



# PARLIMEN MALAYSIA



**RANG UNDANG-UNDANG**  
**Universiti dan Kolej Universiti 1971**  
**DR.40/1971**



# **RANG UNDANG<sup>2</sup> UNIVERSITI DAN KOLEJ UNIVERSITI, 1971**

## **SUSUNAN FASAL<sup>2</sup>**

### **BAHAGIAN I**

#### **PERMULAAN**

**Fasal**

1. Tajok ringkas.
2. Tafsiran.

### **BAHAGIAN II**

#### **PELAJARAN TINGGI**

3. Tanggongjawab Menteri.
4. Kuasa Menteri melantek orang atau badan untuk menyiasat.

### **BAHAGIAN III**

#### **UNIVERSITI**

5. Larangan ka-atas penubohan Universiti.
6. Memperbadan dan menubuhkan suatu Universiti.
7. Kesan Perintah Perbadanan dan kuasa<sup>2</sup> am yayasan pelajaran tinggi ia-itu suatu Universiti.
8. Perlembagaan Universiti.
9. Universiti hendak-lah mengadakan pejabat sa-bagai alamat penyampaian di-Persekutuan.
10. Salinan Statut, dsb. hendak-lah di-simpan di-pejabat Universiti.
11. Bantuan wang dan akaun.
12. Penubohan Kampus bagi sa-suatu Universiti.
13. Mengambil tanah bagi maksud<sup>2</sup> Universiti.
14. Pengechualian dari duti harta pesaka.
15. Larangan ka-atas aktiviti Pelajar.
16. Kuasa Majlis Universiti berhubong dengan pertubohan<sup>2</sup> Pelajar.
17. Perlembagaan untuk mengadakan perlindungan faedah<sup>2</sup> di-bawah sekim kumpulanwang simpanan.
18. Peruntokan<sup>2</sup> peralehan.



**BAHAGIAN IV**  
**KOLEJ UNIVERSITI**

**Fasal**

19. Larangan ka-atas penubohan Kolej Universiti.
20. Perbadanan dan penubohan sa-suatu Kolej Universiti.
21. Perlembagaan Kolej Universiti.
22. Pemakaian peruntukan<sup>2</sup> dalam Bahagian III kapada Bahagian ini.

**BAHAGIAN V**  
**AM**

23. Kesalahan menubuhkan Universiti atau Kolej Universiti.
24. Larangan tertentu terhadap "Universiti" atau "Kolej Universiti".
25. Universiti yang sedia ada.
26. Pengechualian.
27. Pemansokhan.

**JADUAL.**



RANG UNDANG<sup>2</sup>*bernama*

Suatu Akta untok membuat peruntukan<sup>2</sup> bagi menuboh, menyenggara dan mentadbirkan Universiti<sup>2</sup> dan Kolej<sup>2</sup> Universiti dan bagi lain<sup>2</sup> perkara yang berkenaan dengan-nya.

[ ]

MAKA INI-LAH DI-PERBUAT UNDANG<sup>2</sup> oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Ra'ayat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripada-nya, saperti berikut:

## BAHAGIAN I

## PERMULAAN

1. Akta ini boleh-lah di-namakan Akta Universiti dan Kolej Universiti, 1971.

Tajok ringkas.

2. Dalam Akta ini—

Tafsiran.

“Kampus”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti, erti-nya Kampus Universiti atau Kolej Universiti itu;

“Chanselar”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Chanselar Universiti itu;

“Perlembagaan”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti, erti-nya Perlembagaan Universiti atau Kolej Universiti itu;

“Fakulti”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Fakulti, sekolah atau instituit Universiti itu dan jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan Kampus Universiti itu, termasuk-lah mana<sup>2</sup> bahagian Fakulti, sekolah atau instituit yang di-maksudkan bagi kampus itu;

“Pelajaran tinggi” termasuk-lah pelajaran Universiti dan Kolej Universiti;



“Yayasan Pelajaran Tinggi” erti-nya mana<sup>2</sup> Universiti atau Kolej Universiti yang di-tubuhkan di-bawah Akta ini;

“Menteri” erti-nya Menteri yang bertanggungjawab bagi Pelajaran;

“Pro-Chanselar”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Pro-Chanselar bagi Universiti itu;

“Senat”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Senat bagi Universiti itu;

“Majlis Universiti”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Majlis Universiti yang di-tubuhkan mengikut Perlembagaan Universiti itu;

“Universiti” atau “Kolej Universiti” masing<sup>2</sup> erti-nya suatu yayasan pelajaran tinggi bertaraf Universiti atau Kolej Universiti;

“Pelajaran Universiti atau Kolej Universiti” erti-nya pelajaran yang di-adakan oleh Universiti atau Kolej Universiti;

“Naib Chanselar”, jika kandungan ayat-nya berkenaan dengan sa-suatu Universiti, erti-nya Naib Chanselar bagi Universiti itu.

## BAHAGIAN II

### PELAJARAN TINGGI

Tanggung-jawab Menteri.

3. Tertaklok kepada peruntukan<sup>2</sup> Akta ini, Menteri ada-lah bertanggungjawab atas pengarahannya am pelajaran tinggi dan pentadbiran Akta ini.

Kuasa Menteri melantek orang atau badan untuk menyiasat.

4. Bagi maksud membolehkan Menteri menjalankan tanggungjawab-nya dengan lebih berkesan terhadap pelajaran tinggi dan pentadbiran Akta ini, Menteri boleh, dari sa-masa ka-samasa, melantek mana<sup>2</sup> orang atau badan bagi menyiasat apa<sup>2</sup> kegiatan atau pentadbiran mana<sup>2</sup> yayasan pelajaran tinggi dan melaporkan kepada-nya keputusan<sup>2</sup> penyiasatan itu serta shor<sup>2</sup> berhubung dengan-nya.

## BAHAGIAN III

### UNIVERSITI

Larangan ka-atas penubuhan Universiti.

5. Tiada sa-suatu yayasan pelajaran tinggi bertaraf Universiti boleh di-tubuhkan kechuali mengikut peruntukan Akta ini.



6. (1) Jika Yang di-Pertuan Agong berpuashati bahawa ada-lah mustahak demi kepentingan negara supaya suatu Universiti di-tubuhkan ia boleh dengan perintah—

Memperbadan dan menubuhkan suatu Universiti.

(a) mengishtiharkan supaya di-tubuhkan suatu yayasan pelajaran tinggi yang mempunyai taraf Universiti sa-bagai suatu pertubohan perbadanan bagi maksud mengada, memaju dan mengembangkan pelajaran tinggi dalam semua chawangan pelajaran mengikut sa-bagaimana di-nyatakan dalam perintah itu;

(b) memberi nama dan gelaran kepada Universiti itu; dan

(c) menetapkan letak-nya tapak di-mana Universiti itu akan di-dirikan.

(2) Sa-suatu Perintah yang di-buat di-bawah sekshen-kecil (1) (kemudian daripada ini di-sebut “Perintah Perbadanan”) hendak-lah di-bentangkan dalam meshuarat Dewan Ra’ayat yang berikut-nya dan hendak-lah, sa-lepas tamat sa-puluh hari dari tarikh di-bentangkan sa-demikian atau sa-lepas tamat sa-suatu tempoh lanjutan sa-bagaimana yang di-arah oleh Dewan Ra’ayat dengan ketetapan, berhenti berkuatkuasa jika ia-nya tidak di-sahkan dengan suatu ketetapan yang di-luluskan oleh Dewan Ra’ayat dalam tempoh sa-puluh hari tersebut atau, jika tempoh itu telah di-lanjutkan, dalam tempoh lanjutan itu.

7. (1) Apabila Perintah Perbadanan yang di-buat di-bawah sekshen 6 mula berkuatkuasa suatu yayasan pelajaran tinggi yang mempunyai taraf Universiti, dengan nama dan gelaran yang di-beri kepada-nya oleh Perintah itu, hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah di-tubuhkan, dan dengan nama-nya itu Chanselar, Naib Chanselar dan ahli<sup>2</sup> pada masa itu bagi Majlis Universiti dan Senat hendak-lah di-sifatkan sa-bagai menjadi suatu pertubohan perbadanan yang kekal turun temurun dan dengan kuasa penuh, menurut dan atas nama-nya itu—

Kesan Perintah Perbadanan dan kuasa<sup>2</sup> am yayasan pelajaran tinggi ia-itu suatu Universiti.

(a) untok mendakwa dan di-dakwa dalam semua mahkamah;

(b) untok memilek dan menggunakan suatu meteri dan mengubah meteri itu mengikut kehendak-nya;

(c) untok membeli apa<sup>2</sup> harta aleh atau harta tak-aleh dan mengambil, menerima dan memegang apa<sup>2</sup> harta yang terletak pada-nya oleh sebab sa-suatu pembelian itu atau menurut apa<sup>2</sup> pemberian atau derma, pajakan, pemberian berwasiat atau lain<sup>2</sup>;



(d) untuk menjual, memajakkan, menukar atau pun melepaskan mana<sup>2</sup> harta itu dengan apa<sup>2</sup> chara yang tidak berlawanan dengan apa<sup>2</sup> syarat atau sekatan yang di-kenakan oleh Perlembagaan; dan

(e) untuk menjalan, menyempurna dan melaksanakan semua kuasa, kewajipan dan tugas yang di-beri atau di-tanggungkan ka-atas Universiti itu oleh Akta ini atau Perlembagaan.

(2) Kuasa<sup>2</sup> yang di-beri kepada sa-suatu Universiti oleh sekshen-kechil (1) hendak-lah di-jalankan oleh Majlis Universiti melainkan jika sa-lain-nya di-peruntokkan oleh Akta ini atau Perlembagaan.

Perlembagaan  
Universiti.

8. (1) Perlembagaan sa-suatu Universiti hendak-lah mengandongi peruntokan bagi semua perkara yang di-nyatakan dalam Jadual kepada Akta ini.

(2) Jika pada bila<sup>2</sup> masa Perlembagaan sa-suatu Universiti tidak mengandongi peruntokan yang di-nyatakan dalam Jadual kepada Akta ini, Majlis Universiti hendak-lah mengambil langkah<sup>2</sup> yang perlu bagi mengadakan peruntokan tersebut atau membuang peruntokan yang berlawanan dalam Perlembagaan itu.

(3) Dengan tidak menyentoh sekshen-kechil (2), Yang di-Pertuan Agong boleh, pada bila<sup>2</sup> masa, meminda Perlembagaan sa-suatu Universiti supaya sesuai dengan peruntokan dalam Jadual kepada Akta ini.

(4) Peruntokan Perlembagaan itu hendak-lah berkuatkuasa dari tarikh yang di-tetapkan oleh Yang di-Pertuan Agong dan hendak-lah mempunyai kuatkuasa undang<sup>2</sup> dalam Persekutuan.

(5) Apa<sup>2</sup> perkara yang di-lakukan atau apa<sup>2</sup> perlantekan yang di-buat untuk dan bagi pihak Universiti sa-belum tarikh Perlembagaan itu mula berkuatkuasa hendak-lah, pada dan sa-lepas tarikh itu, di-sifatkan sa-bagai telah di-buat untuk, oleh atau bagi pihak Universiti itu.

Universiti  
hendak-lah  
mengadakan  
pejabat  
sa-bagai  
alamat  
penyampaian  
di-Persekutuan.

9. (1) Tiap<sup>2</sup> Universiti hendak-lah mengadakan dan menyenggara suatu pejabat yang terletak dalam Persekutuan, dan pejabat itu ada-lah menjadi alamat penyampaian bagi Universiti untuk segala writ, surat-tuntutan, notis, surat guaman, perintah, saman, waran atau segala jenis langkah pembicharaan dan perhubungan bertulis yang lain.



(2) Segala writ, surat-tuntutan, notis, surat guaman, perintah, saman, waran atau lain<sup>2</sup> langkah pembicharaan atau lain<sup>2</sup> perhubungan bertulis, jika di-tinggalkan di-pejabat yang di-adakan dan di-senggara di-bawah sekshen-kecil (1), hendak-lah di-sifatkan dalam segala pembicharaan dalam mana<sup>2</sup> mahkamah di-Persekutuan sa-bagai telah di-sampai atau di-serahkan dengan sempurna-nya pada sa-suatu Universiti atau mana<sup>2</sup> pegawai atau pehak-berkuasa yang kapada-nya ia-nya telah di-alamatkan.

10. Tiap<sup>2</sup> Universiti hendak-lah menyimpan di-pejabat yang tersebut dalam sekshen 9 suatu salinan tiap<sup>2</sup> Statut, Akta, Peratoran atau suratan<sup>2</sup> lain sa-masa yang di-kehendaki di-siarkan di-bawah Akta ini atau Perlembagaan, dan salinan itu hendak-lah sentiasa boleh di-dapati pada sa-tiap masa yang menasabah untuk di-pereksa oleh orang awam dan jika mana<sup>2</sup> buku atau salinan suratan di-kehendaki oleh Akta ini atau Perlembagaan supaya di-adakan untuk di-beli oleh orang awam, maka buku atau salinan itu hendak-lah sentiasa di-adakan untuk di-beli di-pejabat itu atau di-sasatu tempat lain di-Persekutuan sa-bagaimana di-fikirkan patut oleh Universiti.

Salinan Statut, dsb. hendak-lah di-simpan di-pejabat Universiti.

11. (1) Parlimen boleh dari sa-masa ka-samasa memberi bantuan wang kapada sa-suatu Universiti.

Bantuan wang dan akaun.

(2) Semua wang yang di-bayar kapada sa-suatu Universiti di-bawah sekshen-kecil (1) hendak-lah di-guna atau di-belanjakan oleh Universiti itu bagi semua atau mana<sup>2</sup> daripada maksud Universiti itu mengikut anggaran yang di-luluskan di-bawah peruntukan Perlembagaan:

Dengan syarat bahawa mana<sup>2</sup> wang yang di-peruntukkan itu dan tidak di-gunakan bagi maksud perbelanjaan ulang tahunan Universiti itu boleh, dengan kelulusan Menteri, di-gunakan bagi perbelanjaan modal.

(3) Satu salinan akaun Universiti bagi tiap<sup>2</sup> satu tahun kewangan hendak-lah di-sediakan dan di-hantar untuk di-odit sa-belum 30hb Julai sa-lepas sahaja tahun kewangan itu; dan akaun<sup>2</sup> itu serta laporan juru odit hendak-lah di-hantar kapada Menteri.

(4) Menteri hendak-lah mengarahkan supaya satu salinan akaun<sup>2</sup> Universiti itu yang telah di-odit di-bentangkan dalam Dewan Ra'ayat.



Penubohan  
Kampus  
bagi  
sa-suatu  
Universiti.

12. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh, dengan perintah yang di-siarkan dalam *Warta* (kemudian daripada ini di-sebut "Perintah Kampus")—

- (a) menubuhkan suatu Kampus Universiti;
- (b) memberi suatu nama yang sesuai bagi Kampus itu;
- (c) menentukan tapak atau tempat Kampus itu yang menjadi sa-bagai tambahan kapada Kampus di-mana Universiti itu di-dirikan;
- (d) mengadakan Fakulti atau Fakulti<sup>2</sup> bagi Kampus itu;
- (e) menentukan jabatan atau jabatan<sup>2</sup> pengajian yang terkandung dalam Fakulti atau Fakulti<sup>2</sup> itu; dan
- (f) menetapkan lain<sup>2</sup> perkara sa-bagaimana yang perlu atau mustahak bagi melaksanakan Perintah Kampus itu.

(2) Yang di-Pertuan Agong boleh pada bila<sup>2</sup> masa, meminda, mengubah atau membatalkan sa-suatu Perintah Kampus dengan suatu perintah yang kemudian yang di-siarkan dalam *Warta*.

Mengambil  
tanah bagi  
maksud<sup>2</sup>  
Universiti.

13. (1) Apabila apa<sup>2</sup> harta tak-aleh yang bukan tanah Kerajaan atau tanah rezab atau tanah yang terletak pada sa-suatu Negeri atau pada Persekutuan atau bukan di-dudoki atau di-gunakan oleh Persekutuan atau pehak-berkuasa awam bagi maksud<sup>2</sup> Persekutuan di-kehendaki bagi maksud<sup>2</sup> Universiti dan tidak dapat di-perolehi dengan chara persetujuan, maka harta itu boleh di-perolehi mengikut peruntukan mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> bertulis berhubung dengan pengambilan tanah bagi sa-suatu maksud awam, yang pada masa itu berkuatkuasa di-Negeri di-mana harta itu terletak, dan apa<sup>2</sup> akuan yang di-kehendaki di-bawah mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> bertulis itu menyatakan bahawa tanah itu di-kehendaki sa-demikian itu boleh-lah di-buat walau pun pampasan akan di-bayar dari wang Universiti, dan akuan itu hendak-lah berkuatkuasa sa-olah<sup>2</sup> ia ada-lah suatu akuan bahawa tanah itu ada-lah di-kehendaki bagi suatu maksud awam dan di-buat mengikut undang<sup>2</sup> bertulis itu.

(2) Perbelanjaan dan pampasan mengenai mana<sup>2</sup> harta tak-aleh yang di-perolehi di-bawah sekshen-kechil (1) hendak-lah di-bayar oleh Universiti.



(3) Semua harta tak-aleh yang di-perolehi di-bawah sekshen ini hendak-lah terletaklah pada Universiti dan suatu chatitan bermaksud demikian itu hendak-lah di-buat dalam daftar yang berkenaan oleh pihak-berkuasa pendaftaran yang berkenaan.

**14.** Tiada apa<sup>2</sup> duti harta pesaka kena di-bayar bagi apa<sup>2</sup> jumlah pemberian-wasiat kepada sa-suatu Universiti, dan nilai harta yang berpindah apabila mati sa-saorang hendak-lah di-sifatkan sa-bagai tidak termasuk jumlah pemberian-wasiat itu bagi maksud menetapkan kadar duti harta pesaka.

Penge-  
chualian  
dari duti  
harta  
pesaka.

**15. (1)** Tiada sa-suatu Majlis Pelajar, pertubohan Pelajar<sup>2</sup> Fakulti atau mana<sup>2</sup> badan atau kumpulan pelajar<sup>2</sup> bagi sa-suatu Universiti boleh mengadakan apa<sup>2</sup> pergabongan dengan, atau melakukan sa-suatu yang boleh di-tafsirkan sa-bagai menyatakan sokongan, simpati atau bangkangan terhadap mana<sup>2</sup> parti politik atau kesatuan sekerja yang di-tuboh atau di-daftarkan di-bawah undang<sup>2</sup> berhubung dengan pendaftaran pertubohan<sup>2</sup> atau kesatuan<sup>2</sup> sekerja atau terhadap mana<sup>2</sup> kumpulan atau badan orang<sup>2</sup> persaorangan yang menyalahi undang<sup>2</sup>.

Larangan  
ka-atas  
aktiviti  
Pelajar.

(2) Tiada sa-siapa jua sa-masa menjadi pelajar Universiti boleh menjadi pemegang jawatan dalam sa-suatu parti politik atau kesatuan sekerja yang di-tuboh atau di-daftarkan di-bawah undang<sup>2</sup> berhubung dengan pendaftaran pertubohan<sup>2</sup> atau kesatuan<sup>2</sup> sekerja.

(3) Sa-siapa yang melanggar peruntukan<sup>2</sup> sekshen-kecil (1) atau sekshen-kecil (2) ada-lah melakukan suatu kesalahan dan apabila di-thabitkan boleh di-kenakan denda tidak lebeh daripada sa-ribu ringgit atau enam bulan penjara atau kedua<sup>2</sup>-nya.

**16.** Jika mana<sup>2</sup> pertubohan Pelajar<sup>2</sup> Fakulti atau mana<sup>2</sup> Majlis Pelajar atau badan Pelajar bagi sa-suatu Universiti menjalankan urusan-nya sa-chara yang di-fikirkan oleh Majlis Universiti sa-bagai boleh merosak atau memudharatkan kesentosaan sa-suatu Universiti, atau melanggar mana<sup>2</sup> peruntukan Akta ini atau kaedah<sup>2</sup> atau peratoran<sup>2</sup> yang di-buat di-bawah-nya, maka Majlis Universiti boleh meng-gantong atau membubarkan pertubohan, Majlis atau badan itu.

Kuasa  
Majlis  
Universiti  
berhubung  
dengan  
Pertubohan<sup>2</sup>  
Pelajar.



Perlem-  
bagaan  
untuk  
mengada-  
kan perlin-  
dungan  
faedah<sup>2</sup>  
di-bawah  
sekim  
kumpulan-  
wang  
simpanan.

17. Perlembagaan boleh menubuhkan suatu sekim kumpulanwang simpanan bagi pekerja<sup>2</sup>-nya dan peruntokan<sup>2</sup> yang berikut hendak-lah di-pakai bagi sa-suatu sekim simpanan itu—

(a) tiada apa<sup>2</sup> asuran atas nyawa sa-saorang pencharum di-bawah sa-suatu sekim simpanan dan juga tiada apa<sup>2</sup> wang atau lain<sup>2</sup> faedah yang di-terima di-bawah asuran itu atau dengan apa<sup>2</sup> chara lain di-bawah sa-suatu sekim itu boleh di-ambil untuk menjelaskan apa<sup>2</sup> jua hutang atau tuntutan terhadap pencharum atau harta-nya, atau pun di-garnish, di-tahan, di-asingkan atau di-levi bagi maksud demikian itu melainkan jika Universiti, menurut budibichara-nya, telah menyerahkan asuran, wang atau lain<sup>2</sup> faedah kapada pencharum itu untuk kegunaan dan faedah mutlak-nya atau, jika sa-kira-nya pencharum itu mati, kapada wakil diri-nya di-sisi undang<sup>2</sup>;

(b) tertaklok kapada apa<sup>2</sup> amanah atau kuasa budi-bichara tentang penggunaan-nya yang di-beri oleh mana<sup>2</sup> Akta atau kaedah berhubung dengan sekim simpanan kapada Universiti atau orang lain yang mentadbirkan sekim simpanan itu, semua wang dan faedah terbit daripada mana<sup>2</sup> sekim simpanan itu hendak-lah di-sifatkan sa-bagai teramanah untok orang<sup>2</sup> yang berhak kapada-nya mengikut wasiat pencharum yang mati atau apabila pencharum itu mati tidak berwasiat;

(c) tiada apa<sup>2</sup> derma atau charum kapada sa-suatu kumpulanwang yang di-tubuhkan di-bawah suatu sekim simpanan atau apa<sup>2</sup> faedah atas derma atau charum itu boleh di-serahak atau di-tahan, di-asingkan atau di-levi bagi atau mengenai apa<sup>2</sup> jua hutang atau tuntutan melainkan hutang yang kena di-bayar kapada Universiti;

(d) tiada apa<sup>2</sup> derma atau charum atau faedah boleh tertaklok kapada hutang<sup>2</sup> pencharum dan juga tiada apa<sup>2</sup> derma, charum atau faedah itu boleh berpindah kapada Pegawai Pemegang Harta apabila pencharum menjadi bankrap, akan tetapi jika pencharum di-hukum menjadi sa-orang bankrap atau di-ishtiharkan sa-bagai tidak berkemampuan menurut hukuman Mahkamah, maka derma atau charum atau faedah itu hendak-lah, tertaklok kapada peruntokan Akta ini dan peruntokan



Perlembagaan dan peruntukan mana<sup>2</sup> Akta atau kaedah<sup>2</sup> berhubung dengan sekim simpanan, di-sifatkan sa-bagai teramanah untok orang<sup>2</sup> yang berhak kapada-nya apabila mati pencharum;

(e) kebangkrapan sa-saorang pencharum tidak-lah menghalang potongan<sup>2</sup> di-buat daripada gaji pencharum mengikut mana<sup>2</sup> Akta atau kaedah berhubung dengan sekim simpanan tetapi sa-balek-nya potongan<sup>2</sup> itu hendak-lah terus di-buat walau apa pun peruntukan mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> bertulis, dan bahagian gaji yang di-potong itu tidak boleh di-sifatkan sa-bagai sa-bahagian daripada harta-nya yang di-perolehi kemudian;

(f) tertaklok kapada peruntukan mana<sup>2</sup> Akta atau kaedah<sup>2</sup> berhubung dengan sekim simpanan segala wang yang kena di-bayar atau yang di-bayar dari mana<sup>2</sup> kumpulanwang yang di-tubohkan di-bawah sekim simpanan apabila mati sa-saorang pencharum hendak-lah di-sifatkan sa-bagai teramanah untok orang<sup>2</sup> yang berhak kapada-nya mengikut wasiat pencharum yang mati itu atau apabila pencharum itu mati tidak berwasiat, atau mengikut penamaan dalam borang yang di-tetapkan di-bawah sekim itu, akan tetapi tidak boleh di-sifatkan sa-bagai sa-bahagian daripada harta pesaka pencharum itu atau tidak boleh di-gunakan untok membayar hutang<sup>2</sup>-nya.

**18.** Yang di-Pertuan Agong boleh, mengenai Perlembagaan, mengadakan apa<sup>2</sup> peruntukan peralehan sa-bagaimana yang di-fikirkan-nya perlu atau mustahak bagi maksud men-chapai tujuan<sup>2</sup> Universiti.

Peruntukan peralehan.

#### BAHAGIAN IV

#### KOLEJ UNIVERSITI

**19.** Tiada sa-suatu yayasan pelajaran tinggi bertaraf Kolej Universiti boleh di-tubohkan kechuali mengikut peruntukan Akta ini.

Larangan ka-atas penubohan Kolej Universiti.

**20.** Jika Yang di-Pertuan Agong berpuashati bahawa ada-lah mustahak demi kepentingan negara supaya suatu Kolej Universiti di-tubohkan ia boleh dengan perintah—

Perbadanan dan penubohan sa-suatu Kolej Universiti.

(a) mengishtiharkan supaya di-tubohkan suatu yayasan pelajaran tinggi yang mempunyai taraf Kolej



Universiti yang menjadi suatu pertubohan perbadanan bagi maksud mengadakan, mengikut peruntukan Akta ini dan Perlembagaan Kolej Universiti itu, pelajaran tinggi dalam chawangan pelajaran yang di-tentukan;

(b) memberi nama kepada Kolej Universiti itu; dan

(c) menentukan letak-nya tapak di-mana Kolej Universiti itu akan di-dirikan.

Perlembagaan  
Kolej  
Universiti.

21. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh melalui peratoran<sup>2</sup> menetapkan Perlembagaan sa-suatu Kolej Universiti.

(2) Yang di-Pertuan Agong boleh pada bila<sup>2</sup> masa meminda Perlembagaan sa-suatu Kolej Universiti itu.

(3) Peruntukan Perlembagaan sa-suatu Kolej Universiti hendak-lah mula berkuatkuasa dari tarikh yang di-tetapkan oleh Yang di-Pertuan Agong dan hendak-lah mempunyai kuatkuasa undang<sup>2</sup> dalam Persekutuan.

(4) Apa<sup>2</sup> perkara yang di-lakukan atau perlantekan yang di-buat untuk dan bagi pihak Kolej Universiti sa-belum tarikh Perlembagaan itu mula berkuatkuasa hendak-lah, pada dan sa-lepas tarikh itu, di-sifatkan sa-bagai telah di-buat untuk, oleh atau bagi pihak Kolej Universiti itu.

Pemakaian  
peruntukan<sup>2</sup>  
dalam  
Bahagian  
III kepada  
Bahagian  
ini.

22. Peruntukan sekshen 6 (2), sekshen 7, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16 dan 17 yang di-pakai bagi sa-suatu Universiti yang di-tubuhkan di-bawah Akta ini hendak-lah *mutatis mutandis* di-pakai bagi sa-suatu Kolej Universiti yang di-tubuhkan atau di-sifat sa-bagai telah di-tubuhkan di-bawah Akta ini tertaklok kepada pengubahsuaian yang berikut, ia-itu—

(a) sebutan mengenai “Universiti” hendak-lah di-bacha sa-bagai sebutan mengenai “Kolej Universiti”;

(b) sebutan mengenai “Chanselar” dan “Naib Chanselar” hendak-lah di-bacha sa-bagai sebutan mengenai pihak-berkuasa yang berkenaan bagi Kolej Universiti itu;

(c) sebutan mengenai “Pro-Chanselar” hendak-lah di-potong; dan

(d) apa<sup>2</sup> pengubahsuaian lain yang perlu atau mustahak bagi melaksanakan peruntukan sekshen ini.



## BAHAGIAN V

## AM

**23.** (1) Tiada sa-siapa jua boleh menuboh, membentok atau memaju atau membuat apa<sup>2</sup> perkara atau menjalankan apa<sup>2</sup> kegiatan bagi maksud menubohkan atau membentok atau memajukan penubohan atau pembentokan sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti melainkan mengikut peruntokan Akta ini.

Kesalahan menubohkan Universiti atau Kolej Universiti.

(2) Sa-siapa yang melanggar sekshen-kechil (1) ada-lah melakukan suatu kesalahan dan apabila di-thabitkan boleh di-kenakan denda sa-banyak sa-puloh ribu ringgit atau penjara sa-lama tempoh lima tahun atau kedua<sup>2</sup>-nya.

**24.** (1) Tiada sa-siapa jua boleh menuboh, mengurus atau menyenggara sa-suatu yayasan pelajaran tinggi bertaraf "Universiti" atau "Kolej Universiti" melainkan ia-nya ada-lah suatu yayasan pelajaran tinggi yang di-tubohkan mengikut peruntokan Akta ini.

Larangan tertentu terhadap "Universiti" atau "Kolej Universiti".

(2) Tiada sa-suatu yayasan pelajaran tinggi atau sa-siapa jua boleh mengeluarkan atau memberi kepada sa-siapa apa<sup>2</sup> ijazah atau diploma yang berupa sa-bagai ijazah atau diploma yang di-keluarkan atau di-beri oleh sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti melainkan pengeluaran atau pemberian itu mengikut peruntokan Akta ini.

(3) Sa-siapa yang melanggar sekshen-kechil (1) atau sekshen-kechil (2) ada-lah melakukan suatu kesalahan dan apabila di-thabitkan boleh di-kenakan denda sa-banyak lima ribu ringgit atau penjara sa-lama tempoh tiga tahun atau kedua<sup>2</sup>-nya.

**25.** (1) Universiti Malaya yang di-tubohkan di-bawah Akta Universiti Malaya, 1961 hendak-lah di-sifatkan sa-bagai suatu Universiti yang di-tubohkan di-bawah Akta ini.

Universiti yang sedia ada.  
44/61.

(2) Akta Universiti Malaya, 1961, tertaklok kepada peruntokan<sup>2</sup> Akta ini, hendak-lah terus berkuatkuasa bagi maksud Universiti itu.

44/61.

**26.** Yang di-Pertuan Agong boleh, mengenai sa-suatu universiti, dengan perintah, mengechualikan, mengubah atau menambah kepada mana<sup>2</sup> daripada peruntokan Jadual.

Pengechualian.

**27.** Ordinan No. 74 (Kuasa<sup>2</sup> Perlu) Dharurat, 1971 ada-lah dengan ini di-mansokhkan.

Peman-sokhan.



JADUAL  
(Sekshen 8)

PERLEMBAGAAN

- |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nama.     | 1. Perlembagaan ini boleh-lah di-namakan Perlembagaan Universiti .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tafsiran. | <p>2. (1) Dalam Perlembagaan ini, melainkan jika kandungan ayat-nya menghendaki makna yang lain—</p> <p>“Akta” erti-nya mana<sup>2</sup> Akta yang di-buat mengikut Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut;</p> <p>“Pihak-berkuasa” erti-nya mana<sup>2</sup> Pihak-berkuasa Universiti yang disebut dalam sekshen 12, dan ada-lah termasuk mana<sup>2</sup> Pihak-berkuasa yang di-tubuhkan menurut Statut;</p> <p>“Kerusi” erti-nya jawatan profesor;</p> <p>“Konvokeshen” erti-nya Konvokeshen yang di-adakan mengikut sekshen 44;</p> <p>“Majlis” erti-nya Majlis Universiti yang di-tubuhkan mengikut sekshen 15;</p> <p>“Juma’ah” erti-nya Juma’ah Universiti yang di-tubuhkan mengikut sekshen 13;</p> <p>“Fakulti” erti-nya Fakulti yang di-tubuhkan di-bawah sekshen 18;</p> <p>“Hari Penubohan” erti-nya tarikh mula berkuatkuasa Perintah Perbadanan yang di-buat oleh Yang di-Pertuan Agong di-bawah sekshen 6 Akta Universiti dan Kolej Universiti, 1971;</p> <p>“Persatuan Siswazah” erti-nya Persatuan yang di-tubuhkan mengikut sekshen 22;</p> <p>“Yayasan” erti-nya jabatan, sekolah, atau lain<sup>2</sup> badan yang di-tubuhkan di-bawah sekshen 18;</p> <p>“Pegawai” erti-nya Chanselar, Pro-Chanselar, Naib Chanselar, Timbalan Naib-Chanselar, Dekan Fakulti, Pendaftar, Bursar, Pegawai Perpustakaan, atau pemegang apa<sup>2</sup> jawatan yang di-wujudkan oleh Statut;</p> <p>“Senat” erti-nya Senat Universiti yang di-tubuhkan mengikut sekshen 17;</p> <p>“Statut” erti-nya apa<sup>2</sup> Statut yang di-buat mengikut Perlembagaan ini;</p> <p>“Guru” erti-nya sa-saorang yang di-lantek sa-bagai guru oleh Majlis mengikut Perlembagaan ini dan ada-lah termasuk Profesor, Reader, Pensharah Kanan, Pensharah dan Penolong Pensharah;</p> <p>“Universiti” erti-nya Universiti.....</p> <p>(2) Sebutan dalam Perlembagaan ini mengenai sa-suatu sekshen ia-lah sebutan mengenai sa-suatu sekshen dalam Perlembagaan ini.</p> |



## BAHAGIAN I UNIVERSITI

3. Ada-lah dengan ini di-tubuhkan mengikut peruntukan Perlembagaan ini, suatu Universiti yang di-nama dan di-gelar.....dan mengikut nama dan gelaran itu Chanselar, Pro-Chanselar, Naib Chanselar dan ahli<sup>2</sup> pada masa itu bagi Juma'ah, Majlis dan Senat ada-lah dengan ini di-tubuhkan sa-bagai suatu pertubohan perbadanan yang kekal turun temurun, dan dengan kuasa penoh di-bawah nama itu—

Menubuhkan  
Universiti  
sa-bagai  
pertubohan  
perbadanan.

- (a) untuk mendakwa dan di-dakwa dalam semua mahkamah;
- (b) untuk mempunyai dan menggunakan suatu meteri dan dari sa-masa ka-samasa memecah, menukar, mengubah dan memba-harui meteri itu sa-bagaimana yang di-fikirkan-nya patut;
- (c) bagi maksud Perlembagaan ini, dan tertaklok kapada Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> untuk membeli apa<sup>2</sup> harta sama ada harta aleh atau harta tak aleh dan mengambil, menerima dan memeg-ang apa<sup>2</sup> harta tersebut yang akan terletakhak pada-nya oleh sebab pembelian itu, atau menurut apa<sup>2</sup> pertukaran, pemberian, derma, pajakan, pemberian berwasiat atau lain<sup>2</sup>;
- (d) untuk menjual, menggadaian, memajukan, menukar atau melepaskan mana<sup>2</sup> harta itu; dan
- (e) untuk menjalan dan melaksanakan mengikut peruntukan Per-lembagaan ini dan peruntukan Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup>, semua kuasa dan kewajipan yang di-beri atau di-tanggungkan ka-atas Universiti oleh peruntukan itu.

4. (1) Tertaklok kapada peruntukan Perlembagaan ini, Universiti hendak-lah mempunyai kuasa<sup>2</sup> yang berikut—

Kuasa<sup>a</sup>  
Universiti.

- (a) menyediakan kursus pengajaran, mengadakan pepereksaan, membuat peruntukan untuk penyelidekan, dan mengambil apa<sup>2</sup> langkah lain yang di-dapati perlu atau mustahak untuk memaju dan menyebarkan pengetahuan;
- (b) memberi ijazah dan diploma termasuk ijazah dan diploma luar kapada orang<sup>2</sup> yang telah mengikuti kursus pengajian yang di-luluskan oleh Universiti dan telah memenohi apa<sup>2</sup> kehendak lain sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Akta;
- (c) mengiktiraf ijazah dan diploma yaysan pengajian tinggi yang lain bagi maksud memasoki kursus pengajian dan pepereksaan Universiti dan juga mengurnia ijazah yang lebeh tinggi kapada pemegang<sup>2</sup> ijazah atau diploma itu atau kapada siswazah<sup>2</sup> Universiti mengikut sharat<sup>2</sup> sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Akta;
- (d) memberi ijazah kapada guru Universiti yang telah memenohi apa<sup>2</sup> kehendak sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Akta;
- (e) memberi ijazah kehormat kapada orang<sup>2</sup> yang telah memberi sumbangan terhadap kemajuan atau penyibaran pengetahuan atau yang telah berbuat jasa chemerlang kapada awam;
- (f) memberi sijil kapada orang yang telah menchapai kechekapan dalam mana<sup>2</sup> chawangan atau chawangan<sup>2</sup> pengetahuan;



- (g) mengadakan kerusi<sup>2</sup>, jawatan<sup>2</sup> pensharah, dan lain<sup>2</sup> jawatan dan jabatan, dan membuat perlantekan bagi yang tersebut;
- (h) menubuhkan suatu perchetakan Universiti dan menerbitkan buku<sup>2</sup> dan lain<sup>2</sup> bahan;
- (i) berdiri, melengkap dan menyenggara perpustakaan, makmal, muzium, dewan<sup>2</sup> kuliah, bangunan<sup>2</sup> tempat tinggal dan segala bangunan lain yang di-kehendaki bagi maksud<sup>2</sup> Universiti, sama ada di-Persekutuan atau di-tempat lain;
- (j) mengada dan mengurnia fellowship, biasiswa, bantuan, derma-siswa, pingat, hadiah dan lain<sup>2</sup> gelaran, kepujian, kurniaan dan lain<sup>2</sup> jenis bantuan terhadap kemajuan dan penyibaran penge-tahuan;
- (k) melaborkan apa<sup>2</sup> wang yang terletakhak pada-nya sa-bagai dermakekal dalam harta tanah atau chagaran<sup>2</sup> (sama ada di-benarkan sa-bagai pelaboran pemegang amanah atau tidak), sama ada wang itu terletakhak bagi maksud am atau maksud khas, atau apa<sup>2</sup> wang lain yang tidak di-kehendaki segera bagi perbelanjaan sa-masa, dengan mempunyai kuasa mengubah mana<sup>2</sup> pelaboran itu serta mendepositkan dari sa-masa ka-samasa apa<sup>2</sup> wang yang pada masa itu tidak di-laborkan dalam mana<sup>2</sup> bank sama ada dalam akaun deposit tetap atau akaun sa-masa;
- (l) membuat kontrek, melantek kakitangan dan menubuhkan amanah<sup>2</sup> sa-bagaimana yang di-kehendaki bagi maksud Universiti;
- (m) melantek, menaikkan pangkat dan mengadakan tatatertib bagi pegawai, guru dan kakitangan Universiti;
- (n) membuat peratoran<sup>2</sup> mengenai sharat<sup>2</sup> perkhidmatan bagi kaki-tangan Universiti, termasuk sekim perkhidmatan, tangga gaji, chuti dan tatatertib;
- (o) menubuhkan sekim penchen atau sekim persaraan atau sekim kumpulanwang simpanan bagi faedah pekerja<sup>2</sup>-nya, dan mem-buat perkiraan<sup>2</sup> dengan pertubohan atau orang lain bagi menubuhkan sekim<sup>2</sup> itu;
- (p) membuat peratoran<sup>2</sup> dan peruntokan<sup>2</sup> mengenai tempat tinggal bagi pegawai, guru, kakitangan dan pelajar Universiti dan mengenai kebajikan dan tatatertib guru, kakitangan dan pelajar;
- (q) menuntut dan menerima apa<sup>2</sup> bayaran sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Akta dari sa-masa ka-samasa; dan
- (r) untok melakukan segala perbuatan dan perkara lain, sama ada bersangkutan atau tidak dengan kuasa<sup>2</sup> yang tersebut di-atas itu, sa-bagaimana yang di-perlukan untok memajukan pengajaran, penyelidekan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tatatertib di-Universiti.

(2) Jika Yang di-Pertuan Agong berpuas hati, dengan tujuan hendak mengekal dan memajukan perhubungan luar negeri Persekutuan, ada-lah perlu supaya suatu ijazah kehormatan di-kurniakan kepada sa-saorang pembesar luar negeri, maka atas arahan Yang di-Pertuan Agong, Universiti hendak-lah mengurniakan ijazah itu sa-bagaimana di-nyatakan dalam arahan itu.



5. Tertaklok kepada peruntukan Perkara 153 Perlembagaan Persekutuan, keanggotaan Universiti, sama ada sa-bagai pegawai, guru atau pelajar, ada-lah terbuka kepada semua orang tidak kira jantina, kaum, ugama, bangsa atau kelas, dan tiada apa<sup>2</sup> ujian mengenai keperchayaan atau penganutan ugama boleh di-lakukan atau di-adakan untok meng-hakkan sa-saorang menjadi anggota atau untok mengurniakan kepada sa-saorang apa<sup>2</sup> ijazah atau diploma Universiti, dan juga tiada apa<sup>2</sup> jua fellowship, biasiswa, bantuan, dermasiswa, pingat, hadiah atau lain<sup>2</sup> kepujian atau kurniaan boleh di-hadkan kepada orang<sup>2</sup> dari sa-suatu kaum, ugama, bangsa atau kelas yang tertentu jika belanja bagi-nya di-bayar daripada wang am Universiti.

Pembedzaan kerana bangsa dan keperchayaan di-larang.

6. (1) Meteri Universiti ada-lah meteri yang di-luluskan oleh Chanselar atas shor Majlis dan dengan chara di-luluskan demikian itu juga meteri itu boleh dari sa-masa ka-samasa di-pechahkan, di-tukar, di-ubah dan di-buat baharu.

Meteri Universiti.

(2) Meteri Universiti hendak-lah di-simpan dalam jagaan Naib Chanselar.

(3) Meteri Universiti tidak boleh di-chapkan pada apa<sup>2</sup> jua suratchara kechuali di-hadapan—

(a) Naib Chanselar; dan

(b) sa-orang lagi ahli Majlis;

yang akan menandatangani suratchara itu sa-bagai tanda menunjokkan meteri itu di-chapkan di-hadapan mereka dan tandatangan itu ada-lah menjadi keterangan yang chukup bahawa meteri itu telah di-chapkan dengan sempurna dan sa-patut-nya dan bahawa meteri itu ada-lah meteri Universiti yang sah.

(4) Meteri Universiti hendak-lah di-beri pengiktirafan rasmi dan kehakiman.

(5) Apa<sup>2</sup> suratan atau suratchara yang (jika di-sempurnakan oleh sa-saorang yang bukan suatu pertubohan perbadanan) tidak di-kehendaki di-meteri boleh di-sempurnakan dengan chara demikian itu oleh Universiti dengan sharat bahawa suratan atau suratchara itu hendak-lah di-sempurnakan bagi pehak Universiti oleh sa-orang pegawai atau mana<sup>2</sup> orang yang di-berikuasa sa-chara am atau khas oleh Majlis bagi pehak-nya dan lagi dengan sharat bahawa nama pegawai atau orang yang di-berikuasa demikian itu telah di-wartakan dengan sempurna-nya.

## BAHAGIAN II

### PEGAWAI<sup>2</sup> UNIVERSITI

7. (1) Maka hendak-lah ada sa-orang Chanselar yang menjadi Ketua Universiti dan apabila hadir hendak-lah mempengerusikan—

Chanselar.

(a) meshuarat Juma'ah;

(b) meshuarat Majlis; dan

(c) mana<sup>2</sup> konvokeshen;

dan hendak-lah mempunyai apa<sup>2</sup> kuasa lain dan menjalankan apa<sup>2</sup> kewajipan lain yang di-beri atau di-tanggongkan ka-atas-nya oleh Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran.



(2) Chanselar hendak-lah memegang jawatan sa-lama tempoh tujuh tahun dari tarikh perlantekan-nya, atau sa-hingga ia meletakkan jawatan-nya terlebih dahulu dari tempoh itu dengan mengutus surat yang di-tandatangani oleh-nya kepada Majlis, atau sa-hingga ia di-pechat oleh Juma'ah atas sa-suatu sebab yang berpatutan.

(3) Chanselar hendak-lah di-lantek oleh Juma'ah atas penchalunan Majlis menurut apa<sup>2</sup> achara yang di-tetapkan oleh Statut.

(4) Sa-saorang ada-lah layak di-lantek sa-mula bagi jawatan Chanselar.

**Pro-Chanselar.**

8. (1) Chanselar boleh melantek beberapa orang yang di-fikirkan-nya patut sa-bagai Pro-Chanselar.

(2) Jika oleh kerana sa-suatu sebab Chanselar tidak berupaya menjalankan mana<sup>2</sup> daripada tugas-nya di-bawah Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran, ia boleh membenarkan mana<sup>2</sup> Pro-Chanselar menjalankan tugas itu bagi pihak-nya.

(3) Tiap<sup>2</sup> Pro-Chanselar hendak-lah memegang jawatan sa-lama tempoh yang di-perkenankan oleh Chanselar.

**Naib Chanselar dan Timbalan Naib Chanselar.**

9. (1) Maka hendak-lah ada sa-orang Naib Chanselar yang di-lantek oleh Majlis.

(2) Pada membuat sa-suatu perlantekan di-bawah sekshen-kechil (1) Majlis hendak-lah bertindak mengikut nasihat suatu Jawatankuasa yang terdiri daripada—

(a) sa-orang Pengerusi yang di-lantek oleh Chanselar;

(b) dua orang yang di-pilih oleh Majlis dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sendiri;

(c) dua orang yang di-pilih oleh Senat dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sendiri; dan

(d) pengapit<sup>2</sup> yang tidak berhak mengundi sa-ramai tidak lebih daripada dua orang (yang tidak perlu hadir dalam mesnuarat<sup>2</sup> jawatankuasa) yang di-lantek oleh Majlis sa-lepas berunding dengan Senat.

(3) Naib Chanselar hendak-lah menjadi pegawai utama kerja dan akademik bagi Universiti.

(4) Ada-lah menjadi kewajiban Naib Chanselar menentukan supaya peruntukan Perlembagaan ini dan peruntukan Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> di-patohi, dan ia ada-lah mempunyai segala kuasa yang perlu bagi maksud ini dan, khusus-nya, untuk memastikan supaya tiap<sup>2</sup> Pihak-berkuasa atau jawatankuasa sentiasa bertindak menurut kuasa<sup>2</sup> atau tugas<sup>2</sup>-nya yang di-tetapkan.

(5) Tertaklok kepada peruntukan Perlembagaan ini, Naib Chanselar hendak-lah menjalankan pengawasan am ka-atas semua peratoran mengenai pengajaran, penyelidekan, kewangan, pentadbiran, kebajikan dan tata tertib di-Universiti, dan boleh menjalankan apa<sup>2</sup> kuasa lain sa-bagaimana yang di-beri kepada-nya oleh Perlembagaan ini dan mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran.



(6) Kuasa Naib Chanselar untuk menjalankan pengawasan am ka-atas kebajikan dan tatatertib di-Universiti ada-lah termasuk kuasa—

(a) menggantung sa-saorang kakitangan (sama ada akademik atau bukan akademik) daripada menjalankan tugas atau jawatan-nya sa-lama tempoh tidak lebeh daripada dua bulan atau bagi tempoh yang lebeh lama sa-bagaimana yang di-luluskan oleh Majlis;

(b) menggantung sa-saorang pelajar daripada menggunakan kemudahan<sup>2</sup> di-Universiti sa-lama tempoh tidak lebeh daripada satu penggal akademik atau bagi tempoh yang lebeh lama sa-bagaimana yang di-luluskan oleh Majlis; dan

(c) mendenda sa-chara terus sa-saorang pelajar sa-banyak tidak lebeh daripada \$25. Wang yang di-pungut daripada denda itu hendak-lah di-gunakan bagi kebajikan pelajar mengikut budi-bichara Naib Chanselar.

(7) Tempoh jawatan dan lain<sup>2</sup> syarat perkhidmatan bagi Naib Chanselar hendak-lah di-tetapkan oleh Majlis, dan hendak-lah di-nyatakan dalam kontrak yang di-chap dengan meteri Universiti.

(8) Sa-orang atau beberapa orang Timbalan Naib Chanselar boleh di-adakan dan ia hendak-lah di-lantek oleh Majlis sa-lepas berunding dengan Senat untuk sa-lama tempoh yang di-tetapkan oleh Majlis sa-lepas berunding dengan Senat, atau sa-lama tempoh yang di-tetapkan oleh Akta.

(9) Jika Naib Chanselar tidak berupaya menjalankan mana<sup>2</sup> daripada tugas jawatan-nya sa-lama tempoh yang lama oleh sebab sakit, berchuti atau apa<sup>2</sup> sebab lain, Timbalan Naib Chanselar hendak-lah menjalankan tugas<sup>2</sup> itu; dan jika sa-kira-nya Timbalan Naib Chanselar tidak ada atau tidak berupaya maka Majlis hendak-lah membuat apa<sup>2</sup> perkiraan sementara yang di-fikirkan-nya patut untuk menjalankan tugas<sup>2</sup> itu.

10. (1) Maka hendak-lah ada sa-orang Pendaftar, Bursar dan Pegawai Perpustakaan yang berkhidmat sa-bagai pegawai<sup>2</sup> sa-penoh masa Universiti dan yang mempunyai kuasa dan kewajipan<sup>2</sup> sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut.

Pendaftar,  
Bursar dan  
Pegawai  
Perpustakaan.

(2) Pendaftar, Bursar dan Pegawai Perpustakaan hendak-lah di-lantek oleh Majlis mengikut nasihat Lembaga Pemilih.

(3) Tertaklok kepada peruntukan Perlembagaan ini, tempoh jawatan dan lain<sup>2</sup> syarat perlantikan bagi Pendaftar, Bursar dan Pegawai Perpustakaan hendak-lah di-tetapkan oleh Majlis.

11. Universiti boleh melantek lain<sup>2</sup> pegawai atau pengkhidmat sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut.

Lain<sup>2</sup> pegawai.

### BAHAGIAN III

#### PEHAK-BERKUASA UNIVERSITI

12. (1) Pehak-berkuasa Universiti ia-lah Juma'ah, Majlis, Senat, Fakulti, Yayasan, Lembaga Pengajian, Lembaga Pemilih, Lembaga Kebajikan Pelajar, dan lain<sup>2</sup> badan sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut sa-bagai Pehak-berkuasa Universiti.

Pehak-  
berkuasa.



(2) Tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini, keanggotaan, kuasa<sup>2</sup> dan achara bagi Pehak-berkuasa itu hendak-lah di-tetapkan oleh Statut.

**Juma'ah.**

13. Juma'ah hendak-lah terdiri daripada—

- (a) Chanselar;
- (b) Pro-Chanselar;
- (c) Naib Chanselar;
- (d) Naib Chanselar semua Universiti yang di-tubuhkan dalam Persekutuan dan Naib Chanselar lain<sup>2</sup> Universiti mengikut budi-bichara Universiti;
- (e) ahli<sup>2</sup> Majlis pada masa itu;
- (f) ahli<sup>2</sup> Senat pada masa itu;
- (g) lapan orang yang di-lantek oleh Yang di-Pertuan Agong;
- (h) sa-orang yang di-lantek oleh tiap<sup>2</sup> sa-orang Raja atau Gabenor Negeri;
- (i) sa-orang atau beberapa orang yang di-lantek oleh ketua negara mana<sup>2</sup> negeri mengikut budibichara Universiti;
- (j) wakil<sup>2</sup> Persatuan siswazah sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut;
- (k) wakil<sup>2</sup> Badan Perundangan Persekutuan dan Negeri dan pehak-berkuasa tempatan sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut;
- (l) wakil<sup>2</sup> pertubohan yang mengambil bahagian dalam pengajaran atau penyelidekan, pertubohan terpelajar, hospital dan yayasan pelajaran sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut;
- (m) tidak lebih daripada tiga puluh orang yang di-lantek oleh Chanselar mengikut shor Naib Chanselar, ia-itu orang<sup>2</sup> yang mewakili pertubohan<sup>2</sup> profeshenal, perdagangan, perusahaan, kebudayaan dan lain<sup>2</sup> pertubohan di-Persekutuan; dan
- (n) Yang di-Pertua dan Setiausaha pada masa itu bagi Majlis Perwakilan Pelajar.

**Kuasa<sup>\*</sup>  
Juma'ah.**

14. Tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini, Juma'ah ada-lah mempunyai kuasa—

- (a) menerima laporan tahunan mengenai Universiti dari Naib Chanselar;
- (b) menerima apa<sup>2</sup> laporan khas yang di-hantar kapada-nya oleh Majlis;
- (c) menerima akaun<sup>2</sup> tahunan Universiti yang telah di-odit;
- (d) meluluskan apa<sup>2</sup> ketetapan yang di-fikirkan patut oleh Juma'ah mengenai apa<sup>2</sup> laporan atau akaun yang di-hantar kapada Juma'ah;
- (e) menerima salinan bagi segala Statut;
- (f) meluluskan apa<sup>2</sup> ketetapan yang di-fikirkan patut oleh Juma'ah mengenai apa<sup>2</sup> Statut yang di-terima oleh Juma'ah;
- (g) menjalankan apa<sup>2</sup> tugas lain yang di-beri kapada Juma'ah oleh Statut.



15. (1) Majlis hendak-lah terdiri daripada—

- (a) Naib Chanselar;
- (b) tiga orang yang di-lantek oleh Yang di-Pertuan Agong;
- (c) dua orang yang di-lantek oleh Majlis Raja-Raja;
- (d) sa-orang yang di-lantek oleh Raja atau Gabenor Negeri di-mana Universiti itu terletak;
- (e) dua orang yang di-lantek oleh Chanselar;
- (f) dua orang yang di-pileh oleh Juma'ah dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sendiri;
- (g) sa-orang (bukan Dekan Fakulti) yang di-pileh oleh Senat dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sendiri mengikut chara sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Statut;
- (h) sa-orang Dekan yang di-pileh mengikut giliran sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut; dan
- (i) jika dan apabila suatu Persatuan Siswazah di-tubuhkan, dua orang yang biasa-nya tinggal di-Persekutuan, yang di-pileh oleh Persatuan Siswazah dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sendiri.

(2) Tertaklok kepada sekshen-kechil (4), Majlis hendak-lah dari sa-masa ka-samasa memileh sa-orang daripada ahli<sup>2</sup>-nya untok menjadi Pengerusi dan sa-orang untok menjadi Timbalan Pengerusi, dan dalam masa jawatan Pengerusi kosong Majlis tidak boleh menjalankan apa<sup>2</sup> jua urusan kechuali urusan untok memileh Pengerusi.

(3) Jika Pengerusi tidak hadhir dalam sa-suatu persidangan, Timbalan Pengerusi atau, jika ia juga tidak hadhir maka, tertaklok kepada sekshen-kechil (4), sa-orang ahli lain sa-bagaimana di-pileh oleh ahli<sup>2</sup> yang hadhir, hendak-lah menjadi Pengerusi Majlis.

(4) Tiada sa-saorang ahli Majlis dari antara kakitangan atau pelajar Universiti layak di-pileh atau menjadi Pengerusi atau Timbalan Pengerusi Majlis:

Dengan sharat bahawa jika pada bila<sup>2</sup> masa tiada sa-siapa pun antara ahli<sup>2</sup> Majlis layak di-pileh atau menjadi Pengerusi atau Timbalan Pengerusi Majlis atau, walau pun ada tetapi tidak bersetuju menerima jawatan atau menjadi Pengerusi atau Timbalan Pengerusi, maka sa-lama tempoh tidak layak atau tidak bersetuju itu peruntokan<sup>2</sup> sekshen-kechil ini hendak-lah terhenti daripada di-pakai bagi Majlis.

(5) Pengerusi dan Timbalan Pengerusi hendak-lah mengosongkan jawatan-nya apabila ia berhenti menjadi ahli Majlis atau apabila hilang kelayakan menjadi Pengerusi dan Timbalan Pengerusi.

(6) Timbalan Naib Chanselar, jika tidak menjadi ahli Majlis di-bawah perenggan (g) atau (h) sekshen-kechil (1) boleh menghadhiri semua meshuarat Majlis akan tetapi ia tidak berhak mengundi.



Kuasa<sup>1</sup> Majlis.

16. Majlis ada-lah menjadi badan kerja bagi Universiti, dan boleh menjalankan segala kuasa yang di-beri kepada Universiti, kechuali sa-takat mana kuasa<sup>2</sup> itu di-beri oleh Perlembagaan ini atau Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> kepada sa-suatu Pihak-berkuasa atau badan lain atau kepada sa-saorang pegawai Universiti:

Dengan syarat bahawa—

- (a) tiada apa<sup>2</sup> ketetapan mengenai apa<sup>2</sup> perkara yang ada dalam kuasa Senat boleh di-luluskan oleh Majlis melainkan Senat telah terlebih dahulu di-beri peluang menchatitkan dan menghantarkan pendapat<sup>2</sup>-nya atas perkara itu kepada Majlis;
- (b) tiada sa-siapa pun antara ahli<sup>2</sup> Majlis yang mana ia-nya sa-orang kakitangan akademik (kechuali Naib Chanselar dan Dekan) boleh mengambil bahagian dalam meshuarat Majlis apabila Majlis membincangkan atau membuat keputusan mengenai perlantekan, kenaikan pangkat dan lain<sup>2</sup> perkara mengenai perkhidmatan sa-saorang kakitangan akademik; dan
- (c) tiada sa-saorang ahli Majlis dari antara pelajar<sup>2</sup> boleh mengambil bahagian dalam meshuarat Majlis apabila Majlis membincangkan atau membuat keputusan mengenai perlantekan, kenaikan pangkat dan lain<sup>2</sup> perkara mengenai perkhidmatan sa-saorang kakitangan akademik dan mengenai tatatertib sa-saorang pelajar.

Senat.

17. (1) Senat hendak-lah terdiri daripada—

- (a) Naib Chanselar yang akan menjadi Pengerusi;
- (b) Timbalan Naib Chanselar;
- (c) Profesor<sup>2</sup> Universiti; dan

(d) lain<sup>2</sup> kakitangan akademik sa-ramai tidak lebeh daripada sa-puluh orang (sa-kurang<sup>2</sup>-nya tiga orang daripada mereka hendak-lah pensharah dalam perjawatan tetap) yang di-lantek oleh Chanselar mengikut nasihat Senat.

(2) Senat ada-lah menjadi badan akademik bagi Universiti dan, tertaklok kepada peruntukan Perlembagaan ini, Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup>, ada-lah berhak mengawal dan memberi arahan sa-chara am mengenai pengajaran, penyelidikan dan pepereksaan, dan pengurniaan ijazah, diploma dan sijil<sup>2</sup>.

(3) Dalam melaksanakan kewajipan, tugas dan tanggungjawab-nya, Senat boleh mewakilkan mana<sup>2</sup> daripada kewajipan, tugas dan tanggungjawab-nya kepada ahli<sup>2</sup>-nya atau sa-suatu jawatankuasa yang terdiri daripada ahli<sup>2</sup>-nya.

Fakulti,  
Yayasan dan  
Sekolah.

18. (1) Universiti hendak-lah di-bahagi kepada beberapa Fakulti, Yayasan dan Sekolah mengikut nama-nya masing<sup>2</sup> sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut.

(2) Sa-suatu Fakulti, Yayasan atau Sekolah hendak-lah bertanggungjawab kepada Senat atas penyusunan pengajaran dalam mata-pelajaran mengenai pengajian dalam bidangkuasa Fakulti, Yayasan atau Sekolah itu, mengikut mana yang berkenaan, dan boleh menjalankan apa<sup>2</sup> tugas lain sa-bagaimana di-beri kepada-nya oleh Statut, Akta atau Peratoran.



(3) Sa-suatu Fakulti hendak-lah memilih dari antara ahli<sup>2</sup>-nya sa-orang Dekan dan sa-kurang<sup>2</sup>-nya sa-orang Timbalan Dekan. Dekan itu hendak-lah menjadi pengerusi Fakulti itu dan hendak-lah menjalankan apa<sup>2</sup> tugas lain sa-bagaimana yang di-beri kapada-nya oleh Statut, Akta atau Peratoran; dan jika Dekan tidak berupaya menjalankan kewajipan<sup>2</sup> jawatan-nya oleh sebab berchuti atau apa<sup>2</sup> sebab lain, maka ada-lah sah bagi Timbalan Dekan menjalankan kewajipan<sup>2</sup> Dekan itu sa-lama tempoh Dekan itu tidak berupaya menjalankan kewajipan<sup>2</sup> jawatan-nya.

(4) Tertaklok kapada peruntokan mana<sup>2</sup> Statut, Naib Chanselar ada-lah mempunyai kuasa melantek sa-saorang sa-bagai ketua sa-suatu Yayasan atau Sekolah, dan ketua itu hendak-lah di-namakan dengan gelaran sa-bagaimana yang di-tetapkan oleh Statut, Akta atau Peratoran; dan jika ketua sa-suatu Yayasan atau Sekolah tidak berupaya menjalankan kewajipan<sup>2</sup>-nya oleh sebab berchuti atau apa<sup>2</sup> sebab lain maka Naib Chanselar boleh, kechuali sa-bagaimana di-peruntokkan sa-lain-nya oleh Statut, melantek mana<sup>2</sup> orang untuk menjalankan kewajipan<sup>2</sup> itu sa-lama tempoh ketua itu tidak berupaya menjalankan kewajipan<sup>2</sup>-nya.

19. (1) Suatu Lembaga Pengajian boleh di-lantek oleh Senat bagi mana<sup>2</sup> maksud yang berikut:

Lembaga  
Pengajian.

(a) untuk menguruskan perkara<sup>2</sup> mengenai satu atau beberapa Fakulti atau Yayasan atau Sekolah;

(b) untuk menimbangkan chadangan<sup>2</sup> yang di-rujok kapada-nya oleh Senat bagi penubohan sa-suatu Fakulti, Yayasan atau Sekolah baharu; dan

dalam mana<sup>2</sup> satu perkara itu Lembaga Pengajian itu hendak-lah membuat laporan mengenai perkara<sup>2</sup> itu kapada Fakulti atau Fakulti<sup>2</sup> atau kapada Yayasan atau Yayasan<sup>2</sup> atau kapada Sekolah atau Sekolah<sup>2</sup> atau kapada Senat, mengikut mana yang berkenaan.

20. (1) Maka hendak-lah ada suatu Lembaga Pemilih dan tertaklok kapada mana<sup>2</sup> Statut, ia hendak-lah terdiri daripada—

Lembaga  
Pemilih.

(a) Naib Chanselar yang akan menjadi Pengerusi;

(b) dua orang ahli Majlis yang di-lantek oleh Majlis;

(c) Dekan atau ketua Fakulti, Yayasan atau Sekolah, atau Dekan<sup>2</sup> atau ketua<sup>2</sup> Fakulti, Yayasan atau Sekolah (jika ada) yang akan di-untokkan Kerusi; dan

(d) dua orang ahli Senat yang di-lantek oleh Senat.

(2) Kechuali sa-bagaimana di-peruntokkan dalam sekshen-kechil (3) Lembaga Pemilih hendak-lah di-panggil bermeshuarat oleh Naib Chanselar dan meshuarat itu hendak-lah di-pengerusikan oleh Naib Chanselar.

(3) Apabila di-buat keputusan untuk mengisi sa-suatu jawatan kechuali jawatan bagi sa-suatu Kerusi, Lembaga Pemilih yang di-panggil bermeshuarat bagi maksud itu hendak-lah di-pengerusikan oleh Timbalan Naib Chanselar, atau, jika ia tidak ada, oleh sa-orang ahli yang di-pilih oleh ahli<sup>2</sup> yang hadhir dalam meshuarat itu.



(4) Jika Timbalan Naib Chanselar tidak menjadi sa-orang ahli Lembaga Pemilih, maka bagi maksud meshuarat yang di-pengerusikannya di-bawah sekshen-kechil (3) dan bagi maksud keputusan yang dibuat dalam meshuarat itu, ia hendak-lah di-sifatkan sa-bagai sa-orang ahli Lembaga Pemilih.

(5) Penyertaan pakar luar dalam membuat perlantekan<sup>2</sup> boleh ditetapkan oleh Statut.

Lembaga  
Kebajikan  
Pelajar.

21. (1) Maka hendak-lah di-tubuhkan suatu Lembaga Kebajikan Pelajar yang terdiri daripada Naib Chanselar dan orang<sup>2</sup> lain sa-bagaimana di-lantek oleh Senat.

(2) Lembaga Kebajikan Pelajar ada-lah mempunyai kuasa<sup>2</sup> sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut.

Persatuan  
Siswazah.

22. (1) Tertaklok kapada kelulusan Majlis, maka ada-lah sah bagi sa-ramai tidak kurang daripada tiga puluh orang siswazah Universiti menubuhkan suatu persatuan yang di-namakan Persatuan Siswazah.

(2) Persatuan Siswazah hendak-lah di-kelola dan di-tadbir mengikut perlembagaan-nya dan kaedah<sup>2</sup> yang di-buat oleh-nya tetapi tiada sa-suatu perlembagaan tersebut atau kaedah<sup>2</sup> yang di-buat itu atau apa<sup>2</sup> pindaan-nya boleh berkuatkuasa melainkan dan sa-hingga ia telah di-luluskan terlebih dahulu oleh Majlis.

(3) Tiada apa<sup>2</sup> jua dalam sekshen ini boleh di-tafsirkan sa-bagai menjadikan Persatuan Siswazah itu suatu Pehak-berkuasa bagi Universiti atau sa-bagai memberi apa<sup>2</sup> kuasa kapada-nya untok memilih, sa-bagai wakil<sup>2</sup>-nya kapada Majlis, orang<sup>2</sup> yang pada masa itu bekerja dengan Universiti sa-bagai kakitangan akademik dan bukan akademik.

Tempoh  
jawatan bagi  
ahli<sup>2</sup> Pehak-  
berkuasa.

23. (1) Kechuali sa-bagaimana di-tetapkan oleh Perlembagaan ini atau oleh mana<sup>2</sup> Statut, tempoh jawatan bagi sa-saorang yang di-pilih atau di-lantek sa-bagai ahli bagi sa-suatu Pehak-berkuasa, kechuali ahli ex-officio, ia-lah tiga tahun :

Dengan syarat bahawa—

(a) jika orang itu di-pilih atau di-lantek oleh kerana ia memegang sa-suatu jawatan atau oleh kerana ia ada-lah sa-orang ahli bagi sa-suatu Pehak-berkuasa, atau badan yang lain, ia hendak-lah berhenti daripada menjadi ahli Pehak-berkuasa itu jika sa-belum habis tempoh jawatan-nya itu ia berhenti daripada memegang jawatan itu atau daripada menjadi ahli Pehak-berkuasa atau badan itu; dan

(b) sa-saorang yang berhenti apabila habis tempoh jawatan-nya boleh di-pilih atau di-lantek sa-mula jika layak.

(2) Jika sa-saorang menjadi ahli ex-officio sa-suatu Pehak-berkuasa, maka sa-saorang yang di-lantek untok memangku jawatan-nya itu hendak-lah juga menjadi ahli ex-officio Pehak-berkuasa itu sa-lagi ia memangku jawatan itu dan layak.

(3) Keputusan sa-suatu Pehak-berkuasa ada-lah sah walau pun ada kekosongan antara ahli<sup>2</sup>-nya.



24. (1) Tertaklok kepada peruntukan Perlembagaan ini dan kepada mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran<sup>2</sup>, sa-suatu soal dalam sa-suatu meshuarat mana<sup>2</sup> Pehak-berkuasa hendak-lah di-putuskan mengikut kelebihan undi ahli<sup>2</sup> yang hadir.

Lebehsuara.

(2) Pengerusi dan tiap<sup>2</sup> ahli ada-lah berhak mempunyai dan boleh menggunakan satu undi tiap<sup>2</sup> sa-orang, tetapi jika sa-kira-nya bilangan undi sama banyak-nya Pengerusi ada-lah berhak mempunyai dan boleh menggunakan undi kedua atau undi pemutus.

#### BAHAGIAN IV

##### STATUT, AKTA DAN PERATORAN<sup>2</sup>

25. Tertaklok kepada peruntukan Perlembagaan ini, Statut boleh di-buat untuk menguruskan mana<sup>2</sup> atau segala perkara yang berikut—

Statut.

- (a) kuasa dan kewajipan pegawai<sup>2</sup> Universiti;
- (b) keanggotaan, kuasa, kewajipan dan achara bagi Pehak-berkuasa Universiti;
- (c) chara<sup>2</sup> perlantekan dan sharat<sup>2</sup> perkhidmatan bagi pegawai<sup>2</sup> dan guru<sup>2</sup> Universiti;
- (d) menetapkan ijazah, diploma dan lain<sup>2</sup> kepujian akademik yang akan di-beri oleh Universiti;
- (e) sharat<sup>2</sup> bagi kemasokkan dan tempat tinggal dan tatatertib dan kebajikan pelajar<sup>2</sup>;
- (f) pengurusan perpustakaan;
- (g) segala perkara lain yang boleh di-buat peratoran<sup>2</sup> dengan Statut di-bawah Perlembagaan ini;
- (h) perkara<sup>2</sup> bersampingan dengan atau berbangkit daripada perkara<sup>2</sup> yang tersebut di-atas.

26. (1) Tertaklok kepada peruntukan sekshen ini, Chanselar boleh membuat, membatalkan atau meminda mana<sup>2</sup> Statut.

Achara bagi membuat, meminda atau membatalkan Statut.

(2) Chadangan hendak membuat sa-suatu Statut baharu, atau mem-batal atau meminda sa-suatu Statut, hendak-lah di-sediakan oleh Majlis.

(3) Sa-suatu chadangan untuk sa-suatu Statut baharu, atau untuk apa<sup>2</sup> pindaan kepada Statut, mengenai mana<sup>2</sup> perkara yang berikut, ia-itu—

- (a) kuasa dan kewajipan Dekan sa-suatu Fakulti atau Ketua sa-suatu Yayasan atau Sekolah;
- (b) keanggotaan, kuasa, kewajipan dan achara bagi Senat, Fakulti, Yayasan, Sekolah, Lembaga Pengajian, Lembaga Pemilih, atau Lembaga Kebajikan Pelajar;
- (c) menetapkan ijazah, diploma, dan lain<sup>2</sup> kepujian akademik yang akan di-beri oleh Universiti;
- (d) chara<sup>2</sup> perlantekan dan sharat<sup>2</sup> perkhidmatan bagi guru<sup>2</sup>;
- (e) sharat<sup>2</sup> mengenai tempat tinggal dan kebajikan dan tatatertib pelajar<sup>2</sup>;



- (f) pengurusan perpustakaan; dan
- (g) segala perkara lain dalam bidang kuasa Senat di-bawah Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut,

tidak boleh di-kemukakan kepada Chanselar sa-hingga chadangan itu telah di-rujokkan kepada Senat dan Senat telah melaporkan pendapatnya mengenai perkara<sup>2</sup> itu kepada Majlis.

(4) Tiap<sup>2</sup> Statut yang di-buat di-bawah sekshen ini hendak-lah di-bentangkan dalam meshuarat Juma'ah yang berikutan sa-lepas Statut itu di-buat.

**Akta.** 27. Tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini dan Statut, Akta<sup>2</sup> boleh di-buat bagi segala atau mana<sup>2</sup> perkara yang berikut—

- (a) prinsip<sup>2</sup> berkenaan dengan pengurniaan ijazah, diploma dan lain<sup>2</sup> kepujian akademik;
- (b) bilangan dan bidang pepereksaan;
- (c) perlantekan, kuasa, kewajipan, saraan dan syarat<sup>2</sup> perkhidmatan bagi pemereksa<sup>2</sup> dan chara<sup>2</sup> menjalankan pepereksaan<sup>2</sup>;
- (d) penerimaan masok pelajar<sup>2</sup> dalam pepereksaan, kursus<sup>2</sup> ijazah dan diploma Universiti dan ka-tempat tinggal di-Universiti;
- (e) chara<sup>2</sup> perlantekan dan syarat<sup>2</sup> perkhidmatan bagi orang<sup>2</sup> yang bekerja dengan Universiti;
- (f) menuboh dan membuat peratoran<sup>2</sup> mengenai sekim penchen, sekim persaraan dan sekim kumpulanwang simpanan bagi faedah pekerja<sup>2</sup> Universiti atau mana<sup>2</sup> golongan dari mereka;
- (g) syarat<sup>2</sup> mengenai tempat tinggal dan kebajikan dan tatatertib pelajar<sup>2</sup>;
- (h) bayaran yang akan di-kenakan bagi kursus<sup>2</sup> pengajian, bagi tempat tinggal, bagi memasoki pepereksaan, bagi ijazah dan diploma, dan apa<sup>2</sup> bayaran lain yang boleh di-kenakan oleh Universiti;
- (i) pengurusan dewan kuliah, ma'amal, pusat penyelidekan, bangunan tempat tinggal, dan segala chawangan kegiatan Universiti yang tidak di-peruntokkan dengan khusus dalam Perlembagaan ini atau oleh Statut;
- (j) keanggotaan, kuasa dan kewajipan mana<sup>2</sup> Lembaga, jawatan-kuasa atau lain<sup>2</sup> badan yang tidak di-peruntokkan dengan khusus dalam Perlembagaan ini atau oleh Statut;
- (k) segala perkara yang boleh, menurut Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut, di-tetapkan oleh Akta;
- (l) segala perkara dalam kuasa Universiti dan yang tidak di-peruntokkan oleh Perlembagaan dalam Bahagian ini.

Achара bagi membuat, meminda atau membatalkan Akta.

28. (1) Tertaklok kepada peruntokan sekshen ini, Majlis boleh membuat, meminda atau membatalkan mana<sup>2</sup> Akta.

(2) Deraf mengenai sa-suatu Akta berkenaan dengan—

- (a) apa<sup>2</sup> perkara yang tersebut dalam perenggan (a), (b), (c), (d), (g) dan (i) sekshen 27; atau



(b) apa<sup>2</sup> perkara dalam bidangkuasa Senat,

hendak-lah di-chadangkan oleh Senat; dan Majlis boleh meluluskan deraf itu atau merujokkan-nya kembali kepada Senat dengan apa<sup>2</sup> pendapat atau chadangan untuk pindaan, dan tiada sa-suatu Akta itu boleh di-buat sa-hingga Senat telah bersetuju dengan-nya.

29. (1) Juma'ah, Majlis dan Senat boleh masing<sup>2</sup> membuat peratoran<sup>2</sup> mengenai achara-nya sendiri. Peratoran<sup>2</sup>.

(2) Majlis boleh sa-lepas berunding dengan Senat membuat peratoran<sup>2</sup> mengenai achara Lembaga Pemilih.

(3) Senat boleh membuat peratoran<sup>2</sup> mengenai achara sa-suatu Fakulti, Yayasan, Sekolah atau Lembaga Pengajian, atau mana<sup>2</sup> lembaga atau jawatankuasa lain tertaklok kepada bidangkuasa Senat.

(4) Senat boleh membuat peratoran<sup>2</sup> bagi menetapkan kursus<sup>2</sup> pengajian atau sukatan pelajaran bagi pepereksaan.

(5) Peratoran<sup>2</sup> boleh di-buat oleh mana<sup>2</sup> Pehak-berkuasa jika Pehak-berkuasa itu di-beri kuasa oleh Perlembagaan ini, Statut atau sa-suatu Akta.

30. (1) Apabila sa-suatu Statut atau Akta baharu di-buat, di-pinda atau di-batalkan tiap<sup>2</sup> Statut, Akta, pindaan atau pembatalan itu hendak-lah di-siarkan dalam *Warta* dan dengan apa<sup>2</sup> chara lain mengikut sa-bagaimana di-arrah oleh Majlis. Menyiarkan Statut, Akta dan Peratoran.

(2) Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> Universiti sa-bagaimana di-pinda dari sa-masa ka-samasa hendak-lah di-siarkan dalam bentok buku mengikut lat-tempoh sa-bagaimana di-arrah oleh Majlis, dan naskah<sup>2</sup>-nya hendak-lah di-adakan untuk di-beli oleh orang<sup>2</sup> awam dengan harga yang berpatutan.

(3) Tiada apa<sup>2</sup> jua dalam sekshen ini di-pakai bagi—

(a) sa-suatu Akta atau Peratoran yang mengandongi hanya arahan<sup>2</sup> kepada pemereksa<sup>2</sup> atau penyelia<sup>2</sup> pepereksaan, atau

(b) sa-suatu Akta atau Peratoran yang, menurut ketetapan Majlis, tidak akan di-siarkan.

31. Jika sa-kira-nya—

(a) sa-suatu Statut berlawanan dengan peruntokan Perlembagaan ini; atau Perlembagaan Pertelingkahan di-antara Statut, dsb.

(b) sa-suatu Akta berlawanan dengan peruntokan Perlembagaan ini atau sa-suatu Statut; atau

(c) sa-suatu peratoran berlawanan dengan peruntokan Perlembagaan ini atau sa-suatu Statut atau Akta,

maka peruntokan Perlembagaan, Statut atau Akta, mengikut mana yang berkenaan, hendak-lah di-pakai, dan Statut, Akta atau Peratoran itu, mengikut mana yang berkenaan, ada-lah terbatal sa-takat mana ia berlawanan itu.



## BAHAGIAN V

## PERUNTOKAN KEWANGAN

Jawatankuasa  
Tetap  
Kewangan.

32. Majlis hendak-lah melantek suatu Jawatankuasa Tetap Kewangan bagi mengator dan mengawal kewangan Universiti.

Menyediakan  
Anggaran.

33. Ada-lah menjadi kewajipan mana<sup>2</sup> pegawai atau pegawai<sup>2</sup> Universiti sa-bagaimana di-tetapkan oleh Statut menyediakan, untuk pertimbangan Naib Chanselar, anggaran pendapatan dan perbelanjaan Universiti bagi tiap<sup>2</sup> satu tahun kewangan.

Tahun  
kewangan.

34. (1) Bagi maksud Bahagian ini tahun kewangan ia-lah satu tahun kalendar, atau apa<sup>2</sup> tempoh lain sa-bagaimana di-tetapkan oleh Majlis.

(2) Akaun Majlis hendak-lah, dengan sa-berapa segera yang boleh, di-imbangkan bagi tahun kewangan yang lalu dan suatu penyata tahunan atau chabutan-nya hendak-lah di-sediakan.

(3) Penyata tahunan atau chabutan yang tersebut dalam sekshen-kecil (2) hendak-lah di-sediakan mengikut bentok dan mengandongi maklumat sa-bagaimana di-arah oleh Majlis dari sa-masa ka-samasa.

Anggaran  
Tahunan.

35. (1) Majlis hendak-lah, tidak kurang daripada empat bulan sa-belum akhir tahun kewangan, meluluskan anggaran hasil dan perbelanjaan yang lengkap bagi Universiti bagi tahun kewangan yang berikutan dan mengemukakan anggaran itu, bersama dengan ulasan<sup>2</sup> Majlis mengenai-nya, kepada Menteri.

(2) Sa-belum tarikh yang di-tetapkan bagi meshuarat Majlis bagi maksud meluluskan anggaran itu, Jawatankuasa Tetap Kewangan hendak-lah menyediakan deraf anggaran untuk di-kemukakan kepada Majlis, dan satu salinan anggaran itu hendak-lah di-serahkan kepada tiap<sup>2</sup> sa-orang ahli Majlis tidak kurang daripada tujuh hari sa-belum tarikh yang di-tetapkan bagi meshuarat itu.

(3) Tertaklok kepada peruntokan sekshen-kecil (1), Majlis boleh, menurut budibichara-nya, meluluskan, mengubahsuai atau menolak kesemua atau mana<sup>2</sup> butiran yang terdapat dalam deraf anggaran itu atau merujuk kembali mana<sup>2</sup> butiran itu kepada Jawatankuasa Tetap Kewangan untuk pertimbangan-nya atau menambah apa<sup>2</sup> butiran dalam deraf anggaran itu.

Anggaran  
Tambahan.

36. Jika tambahan peruntokan kewangan ada-lah di-kehendaki dalam sa-suatu tahun, Majlis boleh dari sa-masa ka-samasa meluluskan anggaran<sup>2</sup> tambahan bagi maksud menunjokkan puncha<sup>2</sup> dari mana sa-suatu perbelanjaan tambahan yang di-lakukan oleh-nya boleh di-bayar.

Tidak boleh  
di-lakukan apa<sup>2</sup>  
perbelanjaan  
melainkan  
termasuk  
dalam  
Anggaran.

37. (1) Majlis tidak boleh melakukan apa<sup>2</sup> perbelanjaan yang tidak termasuk dalam sa-suatu anggaran yang di-luluskan:

Dengan syarat bahawa tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini Majlis boleh memindahkan segala atau mana<sup>2</sup> bahagian wang yang di-untokkan—

(a) bagi satu butiran perbelanjaan ulang tahunan kepada satu butiran perbelanjaan ulang tahunan yang lain;



(b) bagi satu butiran perbelanjaan modal kepada satu butiran perbelanjaan modal yang lain.

(2) Peruntukan sekshen-kechil (1) tidak di-pakai bagi—

(a) wang yang di-deposit dengan Universiti oleh mana<sup>2</sup> orang jika, menurut sharat<sup>2</sup> deposit itu, mana<sup>2</sup> wang itu telah genap masanya di-bayar balek;

(b) wang yang di-pungut dan di-kredit kepada Kumpulanwang Universiti dengan silap;

(c) wang yang kena di-bayar oleh Universiti menurut apa<sup>2</sup> hukuman atau perintah mahkamah;

(d) wang yang di-belanjakan oleh Universiti bagi membawa atau membela pembicharaan di-sisi undang<sup>2</sup>; dan

(e) perbelanjaan yang berbangkit dari apa<sup>2</sup> harta atau wang yang tersebut dalam sekshen 39.

38. Anggaran tahunan dan anggaran tambahan hendak-lah di-sediakan mengikut bentok dan mengandongi maklumat sa-bagaimana di-arah oleh Majlis, dan hendak-lah menunjukkan dalam bahagian<sup>2</sup> yang berasing-asing perbelanjaan ulang tahunan dan perbelanjaan modal Universiti.

Bentok  
Anggaran

39. (1) Majlis boleh bagi pihak Universiti menerima sa-bagai pemberian, hadiah, pemberian berwasiat atau lain<sup>2</sup>, harta atau wang bagi membantu kewangan Universiti atas apa<sup>2</sup> sharat yang di-tetapkan oleh-nya.

Kuasa Majlis  
menerima  
hadiah.

(2) Daftar hendak-lah di-senggara mengenai derma yang di-beri kepada Universiti termasuk nama<sup>2</sup> penderma kepada Universiti dan apa<sup>2</sup> sharat khas mengenai sa-suatu derma yang di-beri.

40. Ségala harta atau wang yang di-beri bagi sa-suatu maksud tertentu hendak-lah di-guna dan di-tadbirkan mengikut maksud<sup>2</sup> harta atau wang itu telah di-beri dan hendak-lah di-akaun berasing-asing.

Harta yang  
di-beri bagi  
maksud<sup>2</sup>  
tertentu  
hendak-lah  
di-akaun  
berasing-asing.

41. Sa-suatu kontrek yang melibatkan perbelanjaan oleh Universiti lebeh daripada lima ribu ringgit hendak-lah di-buat dengan bertulis serta di-tandatangani bagi pihak Universiti oleh sa-orang yang bertindak dengan kuasa Universiti yang nyata atau di-sifatkan ada:

Bentok  
kontrek.

Dengan sharat bahawa sa-suatu kontrek (kechuali kontrek yang tersebut dalam sekshen 45 (3)) yang melibatkan perbelanjaan oleh Universiti lebeh daripada sa-puluh ribu ringgit, dan sa-suatu kontrek yang, jika di-buat antara orang<sup>2</sup> persendirian akan di-kehendaki oleh undang<sup>2</sup> supaya di-meteri, hendak-lah di-sempurnakan dengan mengechapkan meteri Universiti pada kontrek itu.

42. Tiada apa<sup>2</sup> dividen atau bonos boleh di-bayar dan tiada apa<sup>2</sup> pemberian atau pembahagian wang boleh di-buat oleh atau bagi pihak Universiti kepada atau antara mana<sup>2</sup> ahli-nya kechuali sa-bagai hadiah atau pemberian khas atau menurut sa-suatu sekim simpanan.

Dividen  
di-larang

43. (1) Akaun<sup>2</sup> Universiti hendak-lah di-odit tiap<sup>2</sup> tahun oleh juru odit yang di-lantek oleh Majlis.

Odit



(2) Akaun<sup>2</sup> yang di-odit, serta apa<sup>2</sup> pendapat yang di-buat mengenai-nya oleh juru odit, hendak-lah di-bentangkan kepada Juma'ah dalam meshuarat-nya yang berikutan.

## BAHAGIAN VI

### PERUNTOKAN<sup>2</sup> AM

Konvokeshen.

44. (1) Konvokeshen untok menyampaikan ijazah<sup>2</sup> hendak-lah di-adakan tiap<sup>2</sup> tahun, atau sa-berapa kerap mengikut sa-bagaimana yang di-arah oleh Chanselar, pada tarikh yang di-luluskan oleh Chanselar.

(2) Jika Chanselar tidak hadir atau jika Pro-Chanselar yang di-berikuasa bagi maksud ini oleh Chanselar tidak hadir maka Naib Chanselar hendak-lah menjadi pengerusi Konvokeshen.

(3) Achara Konvokeshen hendak-lah di-tetapkan oleh Akta, tetapi tiada sa-suatu Akta itu boleh di-buat sa-hingga peruntokan<sup>2</sup>-nya telah di-rundingkan dengan Chanselar.

Perlantekan guru dan pekerja.

45. (1) Semua orang yang di-ambil atau akan di-ambil bekerja oleh Universiti sa-bagai guru, Pendaftar, Bursar atau Pegawai Perpustakaan, hendak-lah di-lantek sa-bagai demikian oleh Majlis mengikut nasihat Lembaga Pemilih.

(2) Semua orang yang di-ambil atau akan di-ambil bekerja oleh Universiti kechuali orang<sup>2</sup> yang tersebut dalam sekshen-kecil (1) hendak-lah, tertaklok kepada mana<sup>2</sup> Akta, di-lantek oleh Majlis.

(3) Tiap<sup>2</sup> orang yang di-ambil bekerja oleh Universiti hendak-lah memegang jawatan mengikut apa<sup>2</sup> syarat sa-bagaimana di-tetapkan oleh Majlis dan syarat<sup>2</sup> yang akan di-tetapkan sa-demikian hendak-lah di-sifatkan sa-bagai termasuk peruntokan—

(a) berhubung dengan kewajipan<sup>2</sup> mengajar, memereksa, menyelia dan lain<sup>2</sup> kewajipan yang sa-umpama-nya, bahawa kerja-nya ada-lah tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini dan kepada peruntokan semua Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> sa-bagaimana di-pinda dari sa-masa ka-samasa; dan

(b) berhubung dengan semua syarat perkhidmatan yang lain, bahawa kerja-nya ada-lah tertaklok kepada peruntokan Perlembagaan ini dan kepada peruntokan semua Statut, Akta dan Peratoran<sup>2</sup> yang berkuatkuasa pada tarikh ia mula bekerja.

(4) Tiada apa<sup>2</sup> jua dalam sekshen ini melarang Majlis daripada membuat apa<sup>2</sup> kontrek khas dengan sa-saorang yang hendak di-ambil bekerja oleh Universiti jika Majlis berpendapat mustahak berbuat demikian.

Profesor Diraja.

46. (1) Walau apa pun peruntokan sekshen 20 dan 45, Yang di-Pertuan Agong boleh, sa-lepas berunding dengan Chanselar, dari sa-masa ka-samasa melantek orang<sup>2</sup> yang mempunyai kepujian akademik yang luarbiasa sa-bagai profesor Universiti:

Dengan syarat bahawa bilangan orang yang di-lantek sa-demikian tidak boleh pada bila<sup>2</sup> masa lebeh daripada tiga orang.



(2) Sa-siapa yang di-lantek di-bawah sekshen-kechil (1) hendak-lah di-kenali sa-bagai Profesor Diraja dan—

- (a) hendak-lah memegang jawatan mengikut apa<sup>2</sup> syarat sa-bagaimana yang di-fikirkan sesuai oleh Chanselar dengan persetujuan Yang di-Pertuan Agong; dan
- (b) tertaklok kepada syarat<sup>2</sup> perlantikan-nya dan kepada apa<sup>2</sup> arahan oleh Chanselar, hendak-lah mempunyai segala kuasa dan melaksanakan segala kewajipan yang di-beri atau yang di-tanggongkan ka-atas profesor<sup>2</sup> oleh Perlembagaan ini dan mana<sup>2</sup> Statut, Akta dan Peratoran yang di-buat di-bawah-nya.

47. Sa-orang pelajar tidak boleh di-terima masuk ka-Universiti dalam sa-suatu kursus pengajian untuk suatu ijazah melainkan ia (dalam Bahagian ini di-sebut kemudian daripada ini sa-bagai “siswa berdaftar”) telah memenohi kehendak<sup>2</sup> yang di-tetapkan oleh Akta:

Menerima  
masuk  
pelajar<sup>2</sup>.

Dengan syarat bahawa, kechuali dengan persetujuan Menteri, pelajar<sup>2</sup> yang telah di-beri biasiswa Persekutuan atau biasiswa Negeri, pinjaman atau bantuan kewangan lain yang sa-umpama-nya dari wang awam untuk kursus ijazah Universiti, tidak boleh di-tolak jika mereka memenohi kehendak<sup>2</sup> itu.

48. (1) Ada-lah dengan ini di-tubuhkan suatu badan yang di-namakan Majlis Perwakilan Pelajar<sup>2</sup> Universiti..... (kemudian daripada ini di-sebut sa-bagai “MPP”) yang terdiri daripada semua siswa berdaftar Universiti itu yang belum di-beri sa-suatu ijazah.

Majlis  
Perwakilan  
Pelajar.

(2) Tertaklok kepada sekshen-kechil (3), Perlembagaan MPP dan apa<sup>2</sup> pindaan atau pembatalan-nya hendak-lah di-luluskan oleh Majlis atau oleh mana<sup>2</sup> pehak-berkuasa lain sa-bagaimana di-berikuasa bagi maksud ini oleh Statut dan tidak boleh berkuatkuasa sa-hingga di-luluskan sa-demikian.

(3) Tiada apa<sup>2</sup> jua dalam sekshen ini memberi kuasa kepada Majlis atau pehak-berkuasa yang tersebut dalam sekshen-kechil (2) untuk meluluskan Perlembagaan MPP atau apa<sup>2</sup> pindaan-nya jika Perlembagaan itu tidak mengandongi peruntokan<sup>2</sup> sekshen-kechil yang berikut.

(4) MPP hendak-lah mempunyai sa-orang Yang di-Pertua, sa-orang Naib Yang di-Pertua, sa-orang Setiausaha dan sa-orang Bendahari yang akan menjadi pemegang<sup>2</sup> jawatan-nya.

(5) Kechuali sa-bagaimana di-peruntokkan dalam sekshen-kechil (6) tiap<sup>2</sup> ahli MPP ada-lah layak di-pilih untuk memegang jawatan dalam MPP.

(6) Tiada sa-saorang graduan layak di-pilih untuk memegang jawatan dalam MPP, tetapi jika sa-saorang ahli MPP yang sedang memegang jawatan dalam MPP telah menjadi graduan ia boleh terus memegang jawatan itu sa-hingga ijazah telah di-beri sa-benar-nya kepada-nya. Bagi maksud sekshen ini “graduan” erti-nya sa-orang siswa berdaftar yang telah lulus peperiksaan akhir yang di-adakan oleh Universiti bagi kursus pengajian-nya tetapi belum di-beri ijazah.

(7) Tiada apa<sup>2</sup> dalam sekshen ini menahan mana<sup>2</sup> siswazah, yang menjadi pelajar berdaftar, daripada menjadi ahli bersekutu MPP.



- (8) Tujuan<sup>2</sup> dan tugas<sup>2</sup> MPP ia-lah untuk—
- (a) memupok semangat hidup sa-bagai suatu perbadanan di-kalangan pelajar<sup>2</sup> Universiti;
  - (b) tertaklok kapada arahan Naib Chanselar, menyusun dan menyelia, kemudahan<sup>2</sup> kebajikan pelajar di-Universiti termasuk kemudahan<sup>2</sup> rekreasi, kegiatan<sup>2</sup> rohani dan ugama, dan per-bekalan makanan dan minuman;
  - (c) membuat rayuan<sup>2</sup> kapada Naib Chanselar mengenai segala perkara berhubung dengan keadaan hidup dan kerja pelajar<sup>2</sup> Universiti;
  - (d) mempunyai wakil dalam mana<sup>2</sup> badan yang, mengikut sa-suatu Akta yang di-buat oleh Majlis bagi maksud itu, di-lantek untuk menjalankan kegiatan<sup>2</sup> kebajikan pelajar di-Universiti;
  - (e) membantu pihak-berkuasa Universiti memelihara tatatertib di-kalangan pelajar<sup>2</sup>;
  - (f) mewakili pelajar<sup>2</sup> yang di-tudoh dalam penyiasatan tatatertib; dan
  - (g) menjalankan apa<sup>2</sup> kegiatan lain sa-bagaimana di-tetapkan oleh Majlis dari sa-masa ka-samasa.
- (9) Kumpulanwang MPP hendak-lah terdiri daripada yuran yang di-bayar oleh ahli<sup>2</sup> dan derma yang di-terima daripada orang<sup>2</sup> atau persatuan<sup>2</sup> yang di-luluskan oleh Majlis. Kumpulanwang tersebut tidak boleh di-belanjakan kechuali bagi tujuan<sup>2</sup> yang di-nyatakan dalam sekshen-kechil (10) sahaja dan yang di-luluskan menurut ketetapan yang di-buat oleh MPP mengikut Perlembagaan-nya dan tiada apa<sup>2</sup> pembayaran boleh di-buat melainkan butir<sup>2</sup> yang menghendaki pembayaran itu (kechuali jika mengikut keadaan hal-nya suatu resit tidak boleh di-dapati) di-sokong dengan bil mengandongi butir<sup>2</sup> itu dan juga dengan resit.
- (10) Kumpulanwang MPP boleh di-belanjakan untuk membayar belanja<sup>2</sup> pentadbiran MPP termasuk belanja mengodit akaun<sup>2</sup>-nya dan untuk membayar apa<sup>2</sup> belanja berkaitan dengan apa<sup>2</sup> yang di-jalankan oleh MPP bagi melaksanakan mana<sup>2</sup> daripada tujuan yang di-nyatakan dalam sekshen-kechil (8):

Dengan sharat bahawa tiada apa<sup>2</sup> jua yang terkandung dalam ini menghakkan MPP atau mana<sup>2</sup> pemegang jawatan-nya menggunakan kumpulanwang MPP sa-chara langsung atau sa-chara tidak langsung bagi memajukan tujuan sa-suatu parti politik atau badan kesatuan sekerja atau bagi memajukan tujuan mana<sup>2</sup> pertubohan yang ia tidak bergabung dengan-nya.

(11) Bendahari hendak-lah menyimpan akaun<sup>2</sup> yang sa-patut-nya mengenai pendapatan dan perbelanjaan kumpulanwang MPP dan tidak lewat daripada tiga bulan sa-lepas akhir tiap<sup>2</sup> tahun kewangan sa-bagaimana di-ta'arif oleh Perlembagaan MPP, suatu salinan akaun<sup>2</sup> tersebut yang telah di-odit oleh sa-orang yang di-lantek oleh Majlis dan yang di-bayar saraan oleh MPP hendak-lah di-kemukakan oleh MPP kapada Majlis untuk di-luluskan.



(12) MPP hendak-lah mengadakan meshuarat dari sa-masa ka-samasa sa-bagaimana di-fikirkan-nya perlu dan ada-lah menjadi tang-gongjawab Setiausaha menyimpan minit tiap<sup>2</sup> meshuarat MPP dan minit<sup>2</sup> itu hendak-lah di-sahkan dalam meshuarat yang berikut-nya.

49. (1) Walau apa pun peruntukan seksyen 48, tertaklok kapada seksyen-kecil yang berikut dan kelulusan Majlis, maka ada-lah sah bagi sa-ramai tidak kurang daripada sa-puluh orang pelajar menubuhkan suatu badan (kemudian daripada ini di-sebut "badan pelajar") yang terdiri daripada pelajar<sup>2</sup> Universiti bagi memajukan sa-suatu tujuan atau kepentingan yang tertentu dalam Universiti.

Penubuhan  
lain<sup>2</sup> badan  
pelajar.

(2) Peruntukan seksyen 48 hendak-lah *mutatis mutandis* di-pakai bagi sa-suatu badan pelajar yang di-tubuhkan di-bawah seksyen ini sa-bagaimana peruntukan itu di-pakai bagi MPP:

Dengan syarat bahawa tiada apa<sup>2</sup> jua dalam seksyen ini atau dalam seksyen 48 melarang MPP daripada memberi apa<sup>2</sup> sumbangan atau bantuan sa-bagaimana di-fikirkan-nya perlu.

50. MPP dan sa-suatu badan pelajar yang di-tubuhkan di-bawah seksyen 49 tidak boleh mengadakan apa<sup>2</sup> pergabongan dengan mana<sup>2</sup> parti politik atau badan kesatuan sekerja atau lain<sup>2</sup> pertubohan yang di-daftar atau di-perbadankan di-bawah mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> bertulis yang berkuatkuasa berhubung dengan-nya:

Tidak boleh  
mengadakan  
apa<sup>2</sup>  
pergabongan  
dengan  
pertubohan<sup>2</sup>  
luar  
Universiti.

Dengan syarat bahawa—

(a) Majlis boleh membenarkan MPP atau mana<sup>2</sup> badan pelajar yang di-tubuhkan di-bawah seksyen 49 bergabung dengan suatu badan pelajar yang lain atau mana<sup>2</sup> pertubohan lain yang di-daftarkan di-bawah mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> berhubung dengan pendaftaran pertubohan<sup>2</sup>; dan

(b) Menteri boleh membenarkan MPP atau mana<sup>2</sup> badan pelajar yang di-tubuhkan di-bawah seksyen 49 bergabung dengan mana<sup>2</sup> badan pelajar antarabangsa atau dengan mana<sup>2</sup> lain pertubohan antarabangsa.

51. Jika MPP atau sa-suatu badan pelajar yang di-tubuhkan di-bawah seksyen 49 menjalankan urusan-nya sa-chara yang, pada pendapat Majlis, boleh merosak atau memudharatkan kesentosaan atau nama baik Universiti atau melakukan perbuatan<sup>2</sup> bersalahan dengan Perlembagaan Universiti atau Perlembagaan-nya sendiri, atau mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran<sup>2</sup> Universiti, maka Majlis boleh meng-gantung atau membubarkan MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana yang berkenaan; dan dengan tidak menyentuh apa<sup>2</sup> tanggungan yang mungkin berbangkit di-bawah mana<sup>2</sup> undang<sup>2</sup> bertulis lain yang berkuatkuasa, tiap<sup>2</sup> pemegang jawatan dalam MPP atau badan pelajar tersebut, mengikut mana yang berkenaan, boleh di-buang daripada Universiti atau di-kenakan apa<sup>2</sup> hukuman tatatertib.

Perbuatan<sup>2</sup>  
yang  
melampaui  
had kuasa  
Perlembagaan  
MPP atau  
sa-suatu  
badan  
pelajar.

52. (1) Jika menurut peruntukan Perlembagaan ini atau mana<sup>2</sup> Statut, Akta atau Peratoran, sa-saorang pegawai atau sa-suatu pehak-berkuasa di-berikuasa menjalankan apa<sup>2</sup> kuasa atau melaksanakan apa<sup>2</sup> kewaji-pan, maka pegawai atau pehak-berkuasa itu boleh dengan suratchara bertulis dan tertaklok kapada peruntukan seksyen ini dan kapada apa<sup>2</sup> syarat dan sekatan yang di-tetapkan dalam suratchara itu, mewakili kuasa atau kewajipan itu supaya di-jalankan oleh mana<sup>2</sup> pehak-berkuasa atau jawatankuasa atau mana<sup>2</sup> orang yang di-nyatakan dalam suratchara itu mengikut nama atau jawatan-nya.

Kuasa  
mewakikan.



(2) Sa-suatu perwakilan di-bawah seksyen ini boleh di-batalkan pada bila<sup>2</sup> masa oleh pegawai atau pehak-berkuasa yang membuat perwakilan itu.

(3) Tiada apa<sup>2</sup> perwakilan kuasa atau perwakilan kewajipan di-bawah seksyen ini boleh menyentoh hak bagi pegawai atau pehak-berkuasa yang membuat perwakilan itu menjalankan kuasa atau melaksanakan kewajipan itu.

(4) Tiada apa<sup>2</sup> jua dalam seksyen ini di-pakai terhadap apa<sup>2</sup> kuasa bagi membuat atau meluluskan Statut, Akta atau Peratoran<sup>2</sup>.

Perluchutan  
ijazah, dsb.,  
atas alasan  
salah-laku.

53. Jika mana<sup>2</sup> ahli sa-suatu pehak-berkuasa, atau sa-saorang mahasiswa Universiti, atau sa-saorang yang telah menerima diploma atau lain<sup>2</sup> kepujian akademik daripada Universiti, di-thabitkan oleh sa-suatu mahkamah atas suatu kesalahan jenayah yang burok sama ada dalam atau luar Persekutuan, atau pada pendapat Majlis, melakukan perbuatan skandal, maka ada-lah sah bagi Chanselar, dengan sokongan dari tidak kurang daripada dua pertiga daripada semua ahli Majlis—

- (a) membuang-nya daripada menjadi ahli Pehak-berkuasa itu; atau
- (b) meluchutkan apa<sup>2</sup> ijazah, diploma atau lain<sup>2</sup> kepujian akademik yang telah di-beri kapada-nya oleh Universiti.

Pertikaian  
mengenai  
pemilihan<sup>a</sup>  
di-putuskan  
oleh  
Chanselar.

54. Jika berbangkit apa<sup>2</sup> soal sama ada sa-saorang telah di-pileh, di-lantek, di-chalun, atau di-pileh masok menjadi ahli dengan sempurnanya atau pun berhak menjadi atau terus menjadi ahli<sup>2</sup> bagi mana<sup>2</sup> Pehak-berkuasa atau lain<sup>2</sup> badan Universiti maka soal itu hendak-lah di-rujukkan kapada Chanselar dan keputusan-nya ada-lah mu'tamad.

Meminda  
peruntukan<sup>a</sup>  
tertentu dalam  
Perlembagaan.

55. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh, atas permintaan Majlis yang di-sampaikan melalui Chanselar, dengan perintah meminda mana<sup>2</sup> daripada peruntukan<sup>2</sup> Perlembagaan yang berikut—

- (a) seksyen 13 (Juma'ah);
- (b) seksyen 15 (Majlis);
- (c) seksyen 32 hingga 38 (Jawatankuasa Tetap Kewangan, Menye-diakan Anggaran, Tempoh Kewangan, Anggaran, Anggaran Tambahan, melakukan perbelanjaan dan Bentok Anggaran);
- (d) sharat<sup>2</sup> bagi seksyen 46 (i) bilangan profesor diraja;

dan boleh, dengan perintah itu, membuat apa<sup>2</sup> pindaan sa-lanjut-nya bersampingan dengan atau berbangkit daripada menjalankan kuasa bagi meminda itu.

(2) Satu salinan tiap<sup>2</sup> perintah yang di-buat di-bawah seksyen-kechil (1) hendak-lah di-siarkan dalam *Warta* dan di-bentangkan dalam Parlimen dengan sa-berapa segera yang boleh sa-lepas perintah itu di-buat.

## HURAIAN

1. Yang di-Pertuan Agong telah mengishtiharkan Ordinan No. 74 (Kuasa<sup>2</sup> Perlu) Dharurat, 1971 menurut kuasa<sup>2</sup> dharurat. Rang Undang<sup>2</sup> ini mengandongi peruntukan<sup>2</sup> Ordinan ini berserta peruntukan<sup>2</sup> baharu lain yang tertentu.



2. Rang Undang<sup>2</sup> ini ada-lah bertujuan untuk membuat peruntokan<sup>2</sup> bagi menuboh, menyenggara dan mentadbirkan Universiti<sup>2</sup> dan Kolej<sup>2</sup> Universiti dan mengenai lain<sup>2</sup> perkara yang bersangkutan dengan-nya.

3. Peruntokan<sup>2</sup> Rang Undang<sup>2</sup> ini akan mengelakkan perlu-nya di-luluskan suatu Akta Parlimen sa-tiap masa sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti hendak di-tubuhkan kerana di-bawah undang<sup>2</sup> yang di-chadangkan ini apabila sa-suatu Universiti atau Kolej Universiti hendak di-tubuhkan, Yang di-Pertuan Agong boleh menubuhkan Uni-versiti atau Kolej Universiti itu melalui suatu "Perintah Perbadanan" menurut Fasal 6 dan 7 (bagi sa-suatu Universiti) dan Fasal 20 (bagi sa-suatu Kolej Universiti). Fasal 5 dan 19 Rang Undang<sup>2</sup> ini ada-lah bertujuan untuk mengadakan suatu achara yang sama bagi menuboh-kan Universiti dan Kolej Universiti.

4. Fasal 8 dan Jadual kapada undang<sup>2</sup> yang di-chadangkan ini ber-maksud untuk mengelakkan Perlembagaan Universiti<sup>2</sup> yang sedia ada dan pada masa akan datang daripada mengandungi peruntokan<sup>2</sup> yang berlain-lain dan dengan yang demikian memastikan supaya ia-nya mengandungi peruntokan<sup>2</sup> yang sama. Walau bagaimana pun, Fasal 26 membolehkan Yang di-Pertuan Agong mengechualikan, mengubah atau menambah kapada Perlembagaan sa-suatu universiti mengikut sa-bagaimana yang sa-patut-nya. [P.N. (U<sup>2</sup>) 145.]

